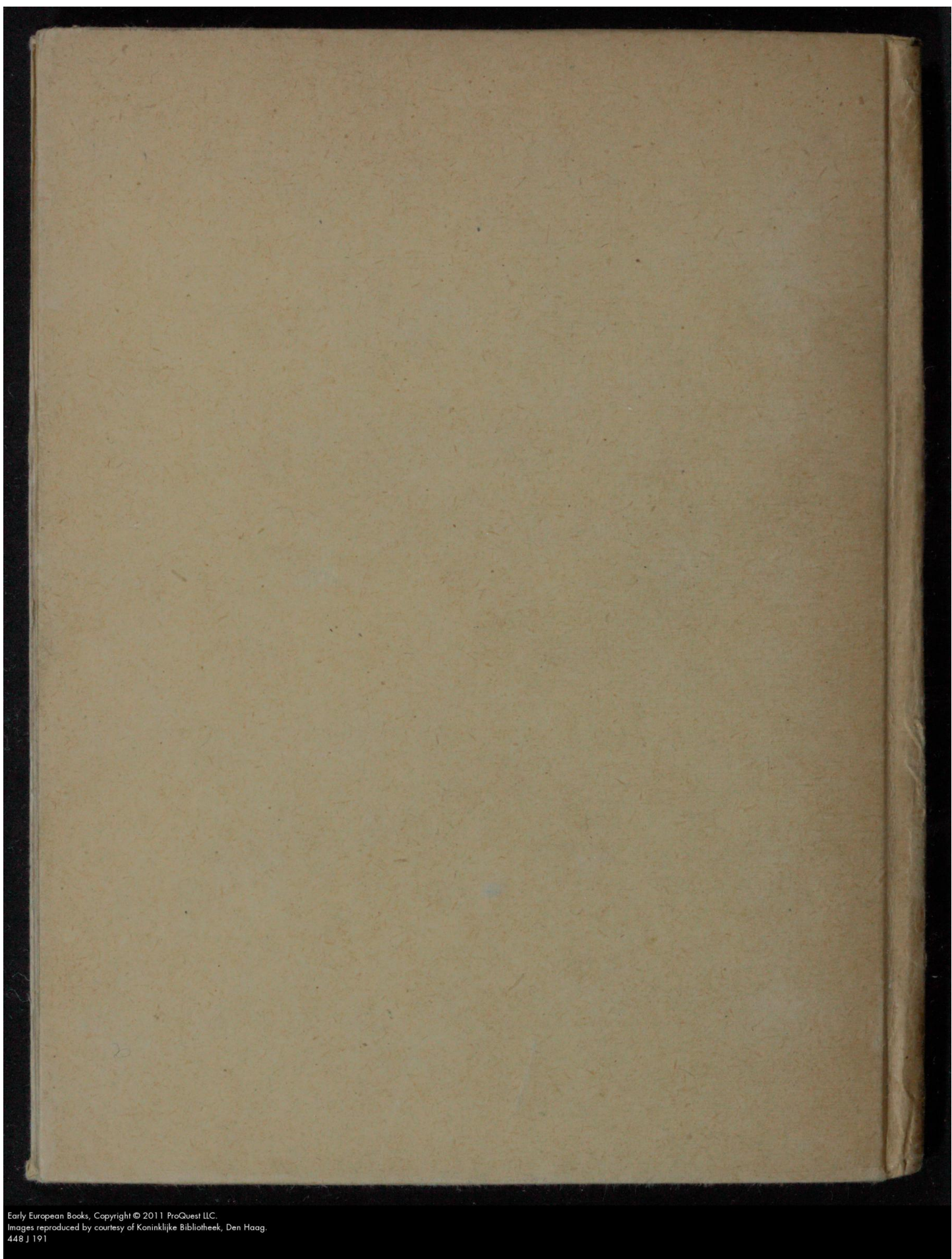


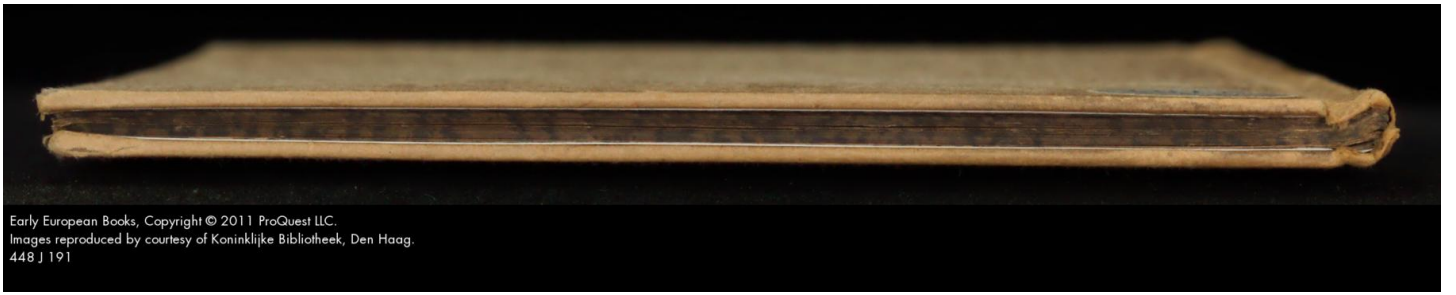
448  
J191



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
448 J 191

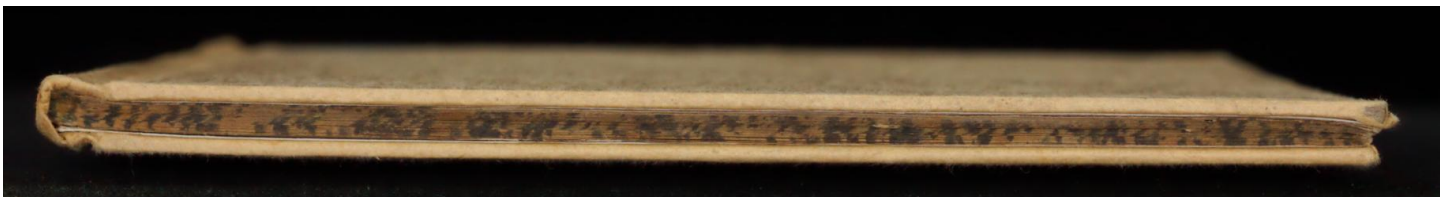






Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
448 J 191





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
448 J 191

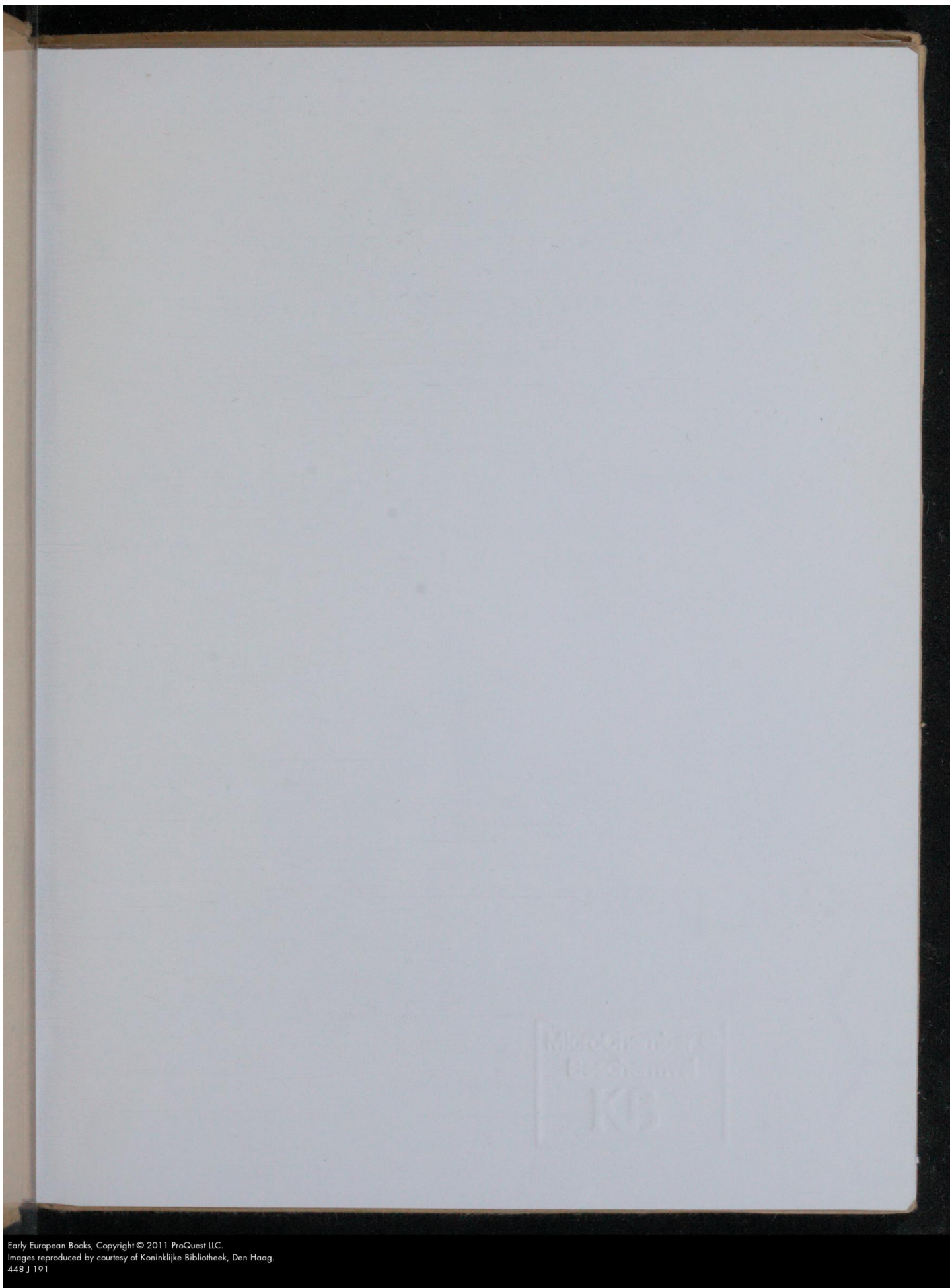


Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
448 J 191

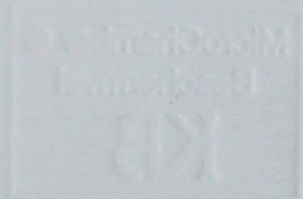














4.  
D O N KW 448 J 191

# JERONIMO,

Marschalck van Spanjens

TREUR-STEL.

*Vertoont*

Op d'Amsterdamsche Schouwburgh,

Den 12. October, 1638.



t'AMSTELREDAM,

Voor *Joost Hartgersz.* Boeck-verkooper, woonende in de Gasthuys-  
steegh, by 't Stadt-huys. ANNO 1638.



## Perfoonagien.

De Coningh van Spanjen.  
DON JERONIMO, Marschalck van Spanjen.  
DON LORENZO, Prins van Portugael.  
DON PEDRO, Prins van Castilien.  
DON ORATIUS, des Marschalcx soon.  
BELLEMPERIA, Princesse van Castilien.  
De Coningh van Portugael.  
De Bode.  
PEDRON GANO, dienaer van Bellemperia.  
SERBERYN, dienaer van Don Lorenz.  
ISABELLA, huysvrouw van Jeronimo.  
Twee Soldaten.  
Pagie van Don Pedro.  
Scherp-rechter.  
Hartogh van Castilien.  
BOSARDO, Schilder.  
WRAECK.  
BEDROCH.

## In de Tragediæ, Speelt

DON PEDRO	voor	SOLIMAN.
DON LORENZO.	voor	ERASTUS.
BELLEMPERIA	voor	PERSEDA.
JERONIMO	voor	MUSTAPHA.



# EERSTE BEDRYF.

Coningh van Spanjen ende Don Jeronimo met eenige andere Edelen uytkomende, spreeckt aldus:

C. v. Span.



At de rechtbeerdigheyt in 't end met goude kroonen  
En scepters/ Deughd beloont/ dat kannen mi betoonen/  
En 't blijkt hier openbaer: Jeronimo ghy weet/  
Dat ick dees oorlogh heb begonnen; doch mer leet/  
En tegen sin/ en roep den hemel tot getuyge/  
Doo? wien ick voo? 't geluck gantsch onderdanich buyge:  
Dat/ so ick niet met kracht daer toe wierd aengepozt/  
Den oorlogh was by my voo? langh al opgeschort.

Don Pedro ende Oratius uyt, hebbende Don Lorenzo  
gevanghen, ende tusschen beyden elck by een  
bragoen ghevat.

Maer wat brenghet Don Pedro en Oratius behangen  
Met buydt van Portugael? Jeron. My dunckt 't is een gevangen  
Van grooten Adel/ uyt het Portugeessche Hof.

C. v. Span.

D. Lorenz.

Wat of dit wesen sal?  
Heer Coningh met verlos/  
Schoon of het nootlot heeft tot ramp spoet uytverkoren  
Ons Portugesen/ die tot liden zijn geboren /  
Soo twyght noch deughd in my/ dat 't adellijcke bloedt  
In eyndeloose druck/ heeft eyndeloose moet.  
Tot spijt van Spanjen roem ick/ dat wy Portugesen/  
Ten waer de nootdwang ons verwon. C. v. S. wel wat sal desen?  
't Is mijn gevangen die ick in den slach verwon.

D. Pedro.

Oratius.

D. Pedro.

D. Pedro.

Hoe! de uwe? Orat. Soo ick kon/  
Was ick als ghy/ ick sou het sonder schaemt ontkennen.  
So doen ick. Orat. Schaemtelooß sich tot bedrach te wemen/  
Is eereloos. D. Ped. Ghy weet hoe ick hem onvertsaeght  
Den teugel heb ontruckt. Orat. Seght moedeloos ontjaeght/  
Doen mijn gevelde speer hem repten uyt den sadel/  
En moedelijck tot eer van al den Spaenschen Adel/  
Hem mijn geharde klingh/ met dees verstaelde buyst/  
Den helm op het hooft ontgespte. D. Ped. En dat juyst  
Als ick hem sijn geweer soo mannelijck ontmanden.

Oratius.

Oratius.

Ontmanden? seght doen hy 't liet vallen uyt sijn handen/  
Gedoodtwerwt en beswijnt van d' alderlaetste slach;  
Die ick hem gaf. D. Ped. Ten waer het Conincklijck ontsach/  
Mijn handt was vaerdigh om u hoogheyt in te korten:  
Den degen scheidt ons. C. v. Sp. Hout/ wilt uwe toorne schorten/



- Oratius. En blijft aen mijn gewijs van ulwen Ridder's twist/  
 Ick ben te vreen. D. Ped. En ick. C. v. Span. Gebangen Prince ist,  
 Dat Conincklijcke bloet in dese tegenspoeden/  
 D moedighit/ en de ziel kan onbeweeghlijck boeden:  
 Soo spreekt bymoedigh uyt/ wie dat van dese twee  
 Overwon/ en wie dat u de noodtdwangh dee?
- D. Lorenzo Onachtelijcke Dorst/ de Ridderlijcke deughden/  
 Mijns overwinnaers/ zijn mijn overwonnens vzeughden/  
 Dat soo ick tughen sal/ ick tugh haer beyder macht  
 Mijn overwon/ en dat haer deught mijn onderbracht.
- C. v. Span. Hoozt overwinners dan/ ghy sult u zeegen vieren  
 Hy vijft eerst op Don Pedro, daer nae op Oratius.  
 Met de betoonde ros: en ghy met de papieren/  
 Die d'overwonnen u in wissel voor 't ransoen/  
 Van d'overwinninghe hoozt datelijck sal doen.  
 En ghy ghemoedigh Dorst/ hoe wel de dorperheden  
 Van ulwen Vader my veel ongelijcks aendeden/  
 En hy, in u ellent rechtvaerdigh wordt ghesraet/  
 En my gheleghentheydt tot wreede wraeck beschact:  
 Soo heeft nochtans de kracht/ van 't Conincklijck medoghen/  
 Ten aensien van u deught tot weldoen my bewoghen/  
 D vryheydt stae ick toe/ mits dat ghy sult boldoen/  
 Nae ghy besprecken sult u Ridderlijck rantsoen/  
 En noopt u vader/ dat hy de ghebroken trouwe  
 Meer oprecht/ en 't verbondt oprecht lijck onderhouwe/  
 En ghy/ zijt lustigh en vermaecht u in mijn hof/  
 Met Spaensche Lufferschap en Ridderlijcke lof.
- D. Lorenzo Soo onbeweeghlijck/ als ghy in teghenspoeden/  
 Gheharticht hebt ghesien/ soo eerlijck van ghemoeden/  
 Verskert u te zijn der Portugeesen naem/  
 Om in beleeftheydt u te wijcken niet; de faem  
 En ick/ zijn bep verstrickt verwonnen inde banden  
 Van u beleeftheyt meer als van de stale handen/  
 Dies mijn vermogen is/ ten dienste van die geen/  
 Die my met wapens en niet deughden heeft bestreen.
- D. Pedro. D vrientschap neycht tot my/ de grootste van u vrienden.  
 Oratius. Ghy sult al ebeneens my in u vrientschap vinden/  
 Mijn Ridderlijcke moet verbint my t' ulwen dienst.
- D. Lorenzo Mijn ramp verkeert in luck/ en dat op 't onversienst/  
 Den Hemel gunt my/ dat ick nae de wil 't vermoghen  
 Heb/ om u heusheyte eens uyt danckbaerheydt te togen.
- C. v. Span. Den Hemel geeft dat vree/ oprechtigheydt en trouw/  
 D altydt in de wil van vrientschap onderhouw.

Don Pedro, en Don Lorenzo.

- D. Pedro. Verskert van mijn gunst weest seker/ en de Goden  
 Begunstigen u soo. D. Lor. Des Hemels goede boden

Die



Die tynghen haer / hoe 't byer van mijn ghestraelde Son  
 Mijn ziele stack aen brandt / die moedeloos niet kon  
 Noch wil haer weerstaen / om dat sy in't vinnigh blaecken  
 Haer soetste wellust vondt / en aenghenaem vermaecken.  
 O eyndeloose blam! ick sterf in uwe gloet /  
 Indien ick hopeloos noch langher branden moet.

D. Pedro.

Naedien het noodigh quaedt u ziele heeft beseten:  
 Soeckt raedt om teghen-gift van 't quade selfs te weten.  
 Kom gaen wy naer haer Hof / haer binden / en verklaer  
 U byden / en u Min.

### Oratius en Bellemperia.

Bellemp.

Oratius.

Maer holla / sien ick daer  
 Oratius! Hy ist: versteeckt u. Orat. 't Is waerachtigh.  
 O Hemel! maectt mijn rouw een goeden endt deelachtigh;  
 Maer seght met wat onstandt / hoe 't toe-ginck met sijn doot.  
 Den byandt / die in't eerst vluchtigh den rugghe boodt /  
 Naedat hy was verstroyt / weer metter haest vergaerden /  
 Een Ruyter-bende van ontrent de tachtigh Paerden  
 Stiet tot ons Troupen in / die gretigh op de byt  
 Meer als voorszichtig vast de dooden trocken wyt /  
 En werden reddeloos van dese overrompelt:  
 Waer dooz de glory scheen van onse macht ghedompelt  
 In't onderspit / dies hy schier blammende van spijt /  
 Sijn Paerdt de Sporen gaf / den Tengel derwaerts smijt /  
 Ghevolght van wy / en noch ontrent van dertigh and'ren /  
 En liep den byandt toe: Daer raecten aen malkand'ren  
 De braefste Helden / die men opt in't Legher sagh:  
 Des byandts Troup die scheurt / noyt mannelijcker slagh /  
 Noch strijdt en sachmen: In't ghevecht op onser zyden  
 Scheen d'overwimmingh; doch in't heetste van het stryden  
 Soo werden handt-ghemeen den Prins van Portugael  
 En Don Andreas / 't scheen een blamme wyt haer Stael /  
 En wyt haer Helmen vloogh / soo vreeselijcke slaghen  
 Als elck den ander gaf / en sagh ick noyt mijn daghen /  
 Naedat elck sijn Pistool gheloft had / en dat mee  
 Elckx Lemmer slinghs en rechts sijn byandt hieuw' en snee:  
 't Bloedt wyt haer ad'ren sprong / haer krachten die besweecken /  
 De armen slaenden / en de Rossen / van het breecken  
 Der Speeren / moedeloos / die loenden / en 't gheluck  
 Diel tot den Portugees / tot uwe leydt en druck.  
 Andreas / die ontbloot / in't dyaepen met sijn Deghen  
 Dooztiet den Portugees / en hy is voorts gheseghen  
 Nemmoedigh wyt de Sael / bleef hanghen met de voet /  
 Daer 't Paert / dooz't hobb'len hem te veldwaert sleept bebloet /  
 Waer in een dazre strupck dees roode Sluyer hechte /  
 En scheurde van sijn arm. Bell. Dees Sluyer die ick vlechtte

Oratius haelt  
 een rode sluyer  
 die verscheurt  
 is wyt sijn sac.



Met minne strickjens/ soo verwert/ en soo verstrickt/  
 Men sijn geveesde arm/ soo eierlijk opgeschickt/  
 Comt die my soo weer t' hups? verscheurt en soo gheschonden  
 Outbeeldend' het gestalt van mijn Andreas wonden.  
 Den hemel zy mijn troost: de Goden gheben wraeck/  
 Van deese wrecetheit/ en soo goddeloosen saeck.  
 Ep vrouwelijcke ziel/ wat raet? u hoop is henen/  
 U son is duyster/ en u leydt star is verdweenen:  
 Oratius. Zijt moedich/ en de tijt besorght u in u druck/  
 Een ander Trooster die u dient tot meerder luck/  
 Bellemp. Vertreckt Oratius/ ick sie mijn broeder komen  
 D. Pedro. Goedige suster/ ick wensch gemeene vzeught doet tomen/  
 U sonderlinge rouw/ die niet en doet/ dan dat  
 Sp u de ziele knaeght/ en jammerlijck op 't pat/  
 Van wanhoop voeren sal. Bellemp. mijn rouw zy sonder ende/  
 Een hoope troost my/ dat den hemel wraeck sal senden  
 Op die/ die my mijn hoop soo eerloos heeft ontruckt.  
 D. Lorenzo Dorst'lijcke vrouwe/ siet een/ die/ die onderdrucht  
 Van alle rampen door sijn tegenspoet verflaghen/  
 Omnog'lijck waer de last van dese smert te draeghen:  
 Een waer hem eenen hoop niet trooste/ hy en souw  
 Niet langer leven: Maer aenlochelijcke vrouwe/  
 U hoope voet hem soo/ dat hy die ongelucken  
 Als voesters oordeelt van sijn seer ghewenste lucken/  
 Bellemp. Een teghenspoets ghesel is troostich/ dan ick kan  
 Niet dencken hoe mijn hoop u voeden/ en waer an  
 Dat ghy u troosten kont: vermits ghy zijt rechtbaerdich/  
 Ghestraft/ daer ick beschrey een saecke straffens waerdich:  
 Vermits sijn edel bloet/ soo godloos is verstoet/  
 D. Lorenzo U schoonheyt voed mijn lief/ en heeft mijn op een koet/  
 De ziele soo beroert/ dat ick u lief verwerben/  
 Of hopeloos in 't cozt moet om u liefde sterben.  
 Bellemp. O Goden wat of my noch overcomen sal?  
 Ick swijn/ ick sijgh/ ick sterf. D. Ped. hoe suster/ ist van 't mal?  
 Bellemp. Of is set erenst/ grijpt een moet/ en recht u weder/  
 Ick sal ey recht my op/ en set mijn gins weer neder/  
 Hout ghy u handen t' hups/ of mijn verbolghen sin  
 Die straf opstaende boet u reuckeloose min/  
 Sy toont de Shyer. Moordadich Prins/ siet hier het tecken van de trouwe  
 Die ick Andreas swoer/ soo langh ick dit aenschouwe/  
 Sal eyndeloose wraeck mijn sitten inde ziel/  
 Om eens te wrecken dat hy door u handen viel/  
 Ghy soeckt mijn minne/ segh wat waent ghy dat de reden  
 Om u schoon aensicht my drijft buyten spoor te treden/  
 Andreas had ick lief/ hy liefde mijn/ sijn hart/  
 En 't myne waeren een/ sijn smarte/ was mijn smart/  
 Sijn vrechden was mijn vrecht/ wy waren eens van sinnen/  
 Hy swoer my/ ick hem weer/ in eeuwichheit te minnen/

En



En hier komt ghy bespat/ besmeert/ en ghy aen-biedt  
My de bebloede wuyst/ daer ghy hem mee deurstiet.

D. Loren. 't Geval des oorloghs was sijn doot/ en mijn bederven.

Beltemp. D moordt-lust deed hem soo ellendighen sterben.

D. Lorenzo Ick bid ootmoedig/ hoorz mijn onschult. Bell. Niet een woort.

D. Pedro. Gheliefde Suster blijft. Bell. Los/ los/ want ick moet voort.

D. Pedro. Oratus die gaet/ en siet niet eenmael om.

D. Lorenzo Wat of hem herwaerts drijft? D. Pe. Hy speelt so pets' vooz mom;

Dit s' vzeemt/ doch sal de tijdt ons alles openbaren.

D. Lorenzo Ellendighe/ ick drijf in't noodweer op de baren!

Van die verbolghen Zee/ daer teghenspoet van Min

Mijn bzacke stroomen stozt ter engher keelen in.

Ick smacht van dorst/ ick stick/ ick hÿgh/ en jaegh van binnen/

En swelghe (tegens danck) de soute waters inne;

O lydeloose blam! O hopeloose strijdt!

O onweer sonder endt! my doch ghenadigh zijt/

Of troost my spoedigh/ of verslindt my in u rampen.

D. Pedro. Dat moed' loos klagen/ Heer / dat zijn maer sware dampen/

Die grilligh op het hart u vallen dooz de Min:

Dan/ 't sal wel beteren/ gaen wy te samen in.

Hier moet het Toneel Lisboa in Portugael zijn  
tot de Koninck binnen gaet.

C. v. Port. Die op den hooghsten top der heerlijckheden klimmen

Dooz toedoen van gheluck/ die vallen baech dooz schinmen/

Dooz risselingh van windt/ dooz waen/ of pd'le schzick

Weer in der schanden poel: Maer penandt die als ick

Standvastigh van ghemoedt/ en wettigh is ghebozen

Tot heerschapp/ en heeft de deught tot wit verkoren:

Die sal in voozspoedt niet verheffen sijn ghemoet/

Noch hem ontsetten in een windt van teghenspoet/

Maer onbeweghelijck in luck en onghelucken

Standvastigh blyven/ en 't gheval sijn eer ontrucken.

Mijn Heyz/ mijn macht/ mijn eer/ mijn glorp en mijn kindt

Waren verloren/ soo ick om een teghen-windt

Van oorloghs rampen my ontsette/ en verflaghen

Den moet liet vallen/ in dees myne oude daghen:

Maer neen/ standvastighepdt blijft eenwigh/ en sy sal

Mijn Raedts-vrouwe wesen in soo swaer een onghaval.

Bode. De Posten zijn besteldt/ ick koom hier om de Brieven.

C. v. Port. Daer zynse. Bod. Machtigh Dorst/ ick gae met u believen.

C. v. Port. Soo doet; maer siet wel toe dat met geen Spaensche vlieghe  
Nae 't ransoeneeren/ men de Prince en bedrieghe.

Don Pedro uyt.

Ick heb vast overlept/ in't langh/ in't kort/ in't breede  
Mijn Susters toezne/ en wat oorfaeck dat haer hede



Soo onghelonden voert tot soo een stuerffe sin/  
 Nae 't overweghen/ ist mijns oordeels nieuwe Min/  
 Die aenghestoockt/ door gunst/ van d'oude Minne-vinden  
 Van haere vriendt/ in haere Liefde kan verbinden/  
 Dan op 't onsecker pet te bouwen/ en als 't mist  
 Dat gheeft beroutwen/ en meer onheyls dan men gist:  
 Dies moet ick henen nae haer Dienaer/ die haer sinnen/  
 Haer wil/ gheneghentheidt/ haer hart/ en wat daer binnen  
 Of goetd/ of quaetd berust/ vertrouwt is; en ick sal  
 Met gisten of met dwangh de oorsaeck weten al.  
 Houdt/ holla!

Pedron Gano uyt, en spreekt:

Heer/ hoe dus? kom binnen. D. Ped. Heen/ kom buyten/  
 Vriendt Pedron Gano ghy die weet hoe hoofsche gupten  
 Sijn licht van woorden/ leegh van deughden/ swaer van tongh/  
 En onbetrouwbaer/ siet dies hoe de nootd my drongh  
 In een verlegghen saeck/ tot u/ die ick betrouwe  
 In alle vrientschap my te voeghen. Ped. G. Heer/ Me-vrouwe  
 D' suster/ en ghy selfs hebt onderbonden/ dat  
 In desen boesen steect een dienaar/ die de schat  
 Van swijghen/ hulp/ en trouw ghebonden heeft; u worden  
 Maecht hoort/ en spreekt by uyt. D. Ped. Ick vrees oft niemant hoorden.  
 Ped. Gano. Ten doet. D. Ped. Mijn suster treurt/ ep seght my wat haer schoort.  
 Ped. Gano. Andreas doet. D. Pe. Wat noch? Ped. G. niet anders. D. Pe. Segt/en wort  
 Sy niet ghenegghen met een brandt van nieuwe Minne? (sinne  
 Ped. Gano. Mijns wetens niet. D. P. Ghy beynst. Pe. G. 'k En doe. D. P. Hoe zijn u  
 Dus schichtigh? Pe. G. Heer ghy mist. D. Pe. 't sa schelm/ seght nu op  
 D. Pedro treft  
 Pedron ganos  
 Deghen uyt. En spreekt de waerheidt/ of ick schend dy voort den kop;  
 Ghy weet hoe dat ick u twee reysen deed verlossen  
 Van 't Galghen-asen/ in dit loose vel der Dossen/  
 De derde mael is hier waer in ghy sterben sult/  
 Ten zy ghy nu voldoet u ober-onde schult/  
 Mijn suster liefst/ seght op wie liefst sy? Ped. G. Wie kan 't weten.  
 D. Pedro. Ghy hooswicht/ voort spreek op. Pe. G. Oratius. D. Ped. Vermeten/  
 Vermaende en verwijfde Oratius/ u doot  
 Die is besloten/ nu de vrientschap die is groot  
 Die ghy my hier mee deed/ noch grooter sal zijn desen/  
 En u profytelyck/ wilt ghy my dienstigh wesen/  
 En hulpsaem. Ped. G. Heer waer in? D. Ped. Oratius bederf  
 Besmyt ick/ wijs my aen/ hoe ick dat best verwerf. (uyten.  
 Ped. Gano. Wat loon? D. Pe. Bep goet en staet. Pe. G. Dat dient my. D. Pe. Wilt u  
 Ped. Gano. Haer vynerp gheschiedt hier achter/ en daer buyten  
 In syn Heer vaders Hof/ die komt aen onsen Hof  
 Met een verborghen deur/ daer heb ick Sleutels of:  
 En wilt ghy/ Heer/ ghy kondt daer nae u wel-behaghen  
 De voghel op het mat ghemackelijck besaghen.

Den



D. Pedro. Den aenflagh die is goet / 't gebeurt my / maect u ree /  
En komt de klokke elf hier weer op dese stee.

P. Gano. Ick sal. D. Ped. Hout daer vertreckt. O ydele gedachten!

Hy geeft hem sijn degē weer. O roeckeloose lust! o sterckhepdt sonder krachten!  
O jonckhent siet eens om! en merckt eens in wat staet  
Dat u de Minne bracht / en oordeelt eens hoe quaet

Dat sy door u / in u / en anderen kan werken.

't Is hier geschapen soo / nae dat ick kan bemercken /

Dat moorderp / verraet / en Borger-twist ontstae /

Of dat Castilien in oneer valle : Jae

Ick sie het soo in / dat mijn suster sal verliesen

Haer Minnaer / hy sich selfs / en ick voor blucht verkiezen

Een tweede moort / en slae die / die ick niet vertrouw /

Vernits ick in mijn selfs my maer verseeckert houw.

Don Lorenzo uyt , swervende voor  
Bellimperias deur.

D. Pedro. Wie daer! Oratius! hy is 't / of sou ick missen!

Ick deck mijn. D. Loren. Is 't hier klaer! wat sien ick! kon ick gissen!

Ick riedt een byper. D. Ped. Neen hy is 't niet. D. Lor. Wie of 't is!

Ick ken hem / ick en doe / ick neem hem by de gis /  
treck van leer. Hy zy dan wie hy zy. D. Pedr. Rust Prince. D. Lor. Iffer kennis!

D. Pedro. Soo isset. D. Lor. 'k Bid u Heer verschoont doch dese schennis.

De jalouysy besit soo mijn verliefde sin /

Dat ick geen macker kan verdragen in de Min.

D. Pedro. Nochtans soo isset een die ghy sult moeten dragen.

D. Lorenz. Wie doch? D. Ped. Oratius. D. Lor. O hemel! uwe plagen

Stort neder / overstelpt / bedeckt / hem / en bederft

Hem in sijn minne / eer mijn ziel van rouwe sterft.

Gheef dat sijn onderganck my ophelpt / en dat bepde

Sijn lijf en liefde vander aerden moeten scheyden.

Oratius / niet vreemt quam laestmael u in 't sin

Dat hy voor momme speeld. D. Ped. Een voordeel isset in /

De grijns die is ontdeckt / de gunst die ick u drage /

Deed my doorsoecken met veel list en loose lage

Wat vander saecken was / ick vondt het / en ick weet

Waer dattet vast is / en waer dattet sich ontleet.

Mijn susters dienaar heb ick stracks hier voorgenomen /

Pae val en opstaen heb ick eynd'lijck dit bekomen:

Mijn susters liefde / en Oratius die vryt /

Eens sijn haer hart / en ghy zijt uw Lieffte quijt.

't En zy ghy soo gehardt / als ick my wil beloven /

Haer tot u eygen nut / dees middel te berooven.

D. Lorenz. Wat raet daer toe? D. Ped. Een raet die seer bequaem is / en

Die menschelijcker wijs ons niet ontstaen en ken.

Haer by- plaets is den Hof van sijnen ouden Vader /

Met een verburgen deur komt die achter te gader

B

Hier



Hier met mijn susters hof / en Pedron Gano siet /  
 Die heeft de sleutels: mi en schozter anders niet /  
 Dan dat ghemoedigh wy malkanderen gheleypden /  
 En haer / en hare liefst maer van malkanderen scheyden.  
 D. Lorenzo Die raedt gebalt my wel / maer toestel en wanneer ?  
 D. Pedro. Komt hoorst het binnen / eer het pemandt hoorst van veer.

Oratius en Bellempria in den Hof.

Oratius. Soo pemandt van geluck / opt oorsaeck had te roemen  
 In liefde / dat ben ick / dies ick mijn luckigh noeme /  
 En meer als luckigh / en ick kerne dat ick niet  
 In al mijn boospoet meer dan uwe min gheniet.  
 Bellemp. Selesde jonghelingh / om met bebenusde grillen  
 Mijn liefd' te decken / en mijn minsuchtighe willen  
 Door u te berghen / ben ick teghen / want ick weet  
 Oprechte trouwe woer u ziele my. Orat. Den eedt /  
 De trouw / en al het gheen dat ick u heb ghesworen  
 Blijft eeuwigh / of ick blijf in eeuwighejdt verloren.  
 Bellemp. Ick ben daer mee vernoeght. Orat. Niet anders quelt my dan  
 Dat ick nae uwen staet u niet voldoen en kan.  
 Bellemp. Mijn niet anders dan / dat afgunst en mijn staten  
 Ons Houwelijck schozten / en de booztgancck niet toelaten /  
 Op dat ick nae mijn lust / en nae mijn wenschen mocht  
 Mijn sucht eens upten. Orat. Ep / siet daer van dauw bevocht /  
 Het liefelijcke groen / de botten en de bloemen /  
 En al wat in den Hof men aenghenaem mach noemen  
 Dat blijft besloten / schoon oft liefelijcke nat  
 Des dauws / het om end' om / met sijne bocht bespat.  
 Wat is de reden ? dit / de stuershejdt / en het doncker  
 Der nare nacht / de koudt en 't killigh star-ghefloncker /  
 Die zijn haer teghen / maer wanneer de sonne komt /  
 En met haer straelen in / en op het aerdrich bpoint /  
 En gheeft haer hitte / dan soo sietmen schoon ontluycken  
 De botten en de bloem / op hare telgh en struycken  
 In spijt der nacht. soo oock / ons sal noch metter tijdt  
 Een son verrijfen / jae ten ondancck van de nijdt.  
 Bellemp. Dat gun den Hemel ons. Orat. Komt laet u sorghe baren /  
 En sit wat neder in de schaduw van de blaren /  
 En weest blymoedig. Bel. Lief. Or. Beminde. Bel. Helt / mijn schat,  
 Oratius. Mijn Enghel. Bel. O mijn son. Orat. Verkoren harte-bladt,  
 Bellemp. Mijn trooster. Orat. Troosteres. Bel. Ep saent my.

Don Pedro, Pedron Gano, Don Lorenzo  
 komen in den Hof.

D. Pedro. Kom al sachsjes.  
 Kom in. D. Ped. Weest stil. Bell. Wat soo. Or. O hartelijcke lachjes  
 Die souden klappē. P.G. Sus. D. Ped. 't Is tijt treet toe. P.G. Hout daer  
 Voldoet u lust. Orat. Ick sterf. P. Gan. Vlucht in der yl met haer.  
 Terwij-



Terwijl dat ick hem aen dese boom verhanghe.  
 Bellemper. **Doozt/ moort/ help/ help.** D. Lor. Laet ickse maer omhanghe/  
 En wuchten niet haer heen. D. Ped. Du wacker dan. P. Gan. **Wat soo!**  
 Bellemper. **Jerónimo help! help! help! help Jerónimo!** Alle binnen.

Jerónimo ontkleedt, met een toorts ende  
 degghen in sijn handt.

Jerónimo. **Wie roept my daer om hulp? wie hoor ick droevigh klagen**  
**Met een besweecken stem? waer zint ghy? spreek/ ick vrage**  
**Wie roept Jerónimo? wel dut ick? is daer niet/**  
**Of warent spoocken? neen't: spreekt vryt/ isser pet**  
**Dat kome voor den dagh? dit's breekt/ en't dunckt my wonder/**  
**Soo als ick my ontkleeden/ te bedde gaende/ onder**  
**En was ick nauw: of stracks riep een benaemde Geest**  
**Jerónimo/ ick stack de toorts aen/ onbevrees**  
**Bloogh ick ten hupsen vryt/ en nu ick herwaerts kome**  
**En isser niet: noch eens doorsoeck ick al de boomen/**  
**De schaduw/ lommes/ en de enterpen: sus/**  
**Hier is een mensch/ seggh op/ wat isser dat men sus**  
**My riep? wat drijft u hier/ wat soeckt ghy? seggh/ wilt spreken/**  
**En speelt gheen stomme/ of ick sal u voort doorsteken.**  
**Hy spreekt noch roert sich niet/ spreek schelm/ seggh ick/ of**  
**Dijn beenen dragen dy niet levend vryt den hof.**  
**Hy is besturven/ stil/ hy is verhanghen/ Goden!**  
**Wat sal dit wesen? Doozt/ de moorders zyn ghebloden.**  
**Help/ help/ 't is al vergheefs. Wat is 't voor een? O Goon!**  
**Het is Oratius/ Oratius mijn Soon;**  
**Mijn Soon verhanghen/ ramp! hoe sal het met my lucken?**  
**Wat oorsaek/ waerom doch/ waer toe dees loofse stucken?**  
**Wat wanhoop dreef u soo om uwe jonghe Ziel**  
**Te moorden? Hemel help! ach/ of den Hemel viel/**  
**En mijn rampsalighe tot moresen verpletten;**  
**Mijn soon/ mijn zaet/ mijn kint die breekt het recht der wetten/**  
**En maect sich schuldigh aen de straf van eyghen moordt:**  
 Hy neemt Oratius af. **Ik neem hem af; maer siet/ ghewondt/ en niet de koorde**  
**Verwozght. Verlepde sin/ wat dubbel maect u krachtigh**  
**Dit vryt te voeren? noyt was eenigh mensche machigh**  
**Twee dooden vryt te staen. Waer is de klingh waer mee**  
**Hy soo sijn selles griefd: den Degghen in de scree!**  
**En nergheens eenigh scherp. Ghewont/ en op-gehanghen!**  
**Hier schuyt pets/ Hemel help! ick stuw/ my wordt soo banghe;**  
**Hy is vermoordt/ verwozght/ en schand'lijck omgebracht:**  
**Ten kan niet wesen/ neen/ 't is nu schier middernacht/**  
**De poort die is in slot/ en niemant is hier binnen**  
**Dan hy alleen: maer stil/ my speelt noch in de sinnen**  
**Dat my een stemme riep/ wie was het? Hy? O neen:**  
**Hy is vermoordt/ verwozght/ en kan niet roepen: reen**



Begint te  
rasen.

Loopt heen  
en weer vat  
een boom.

Hy vat een  
tack.

En voordeel mis ick / Goon! de Moorders zijn ghebloden/  
En hebben door 't gherucht / my soo de moort ontboden.  
Mijn twijfel staet ter zy / 't is seker / en ick sal  
Niet aers besorghen / dan der Moordenaren val /  
Maer wie oft is? Ick weet / 'k en doe / het is hier doncker/  
Hier staen ick weer / en my! het pselijck ghesloncker  
Der sterren wijst my pets: dan ick kan niet verstaen  
Door haer bedupdenis / wie dat sy wijsen aen.  
Tuyght boomen/bloemen tuyght / tuygt dieffsch' en strenge hoorde:  
Wie was u Meester? wie! die soo mijn Soon vermoorde?  
En weet ghy 't niet? al neen: seggh Hemel dan wie is 't?  
Is 't Isabella? hoe / o neen! ick heb ghenist/  
Het is een ander? ja als 't is / het zijn de strupcken/  
Van roode Roosen die soo aenghenamen rupcken.  
Oratius seggh ghy / wie isst? isst niet  
Den Coningh? tonghe swijght / swijght seggh ick hoogher niet.  
Mijn hoop is henen / Goon! mijn soon die is ghesturven/  
Ick en mijn huys / en al wat mijn is / is bedurven/  
En upt den stoel gheschopt / mijn anypen en mijn staet  
Verbreiden / want mijn stam met hem te gronde gaet.  
Ach droefhepdt / ach verderf / ach jammer sonder weer-gae/  
Stae moorders / moorders stae / dat u den donder neer-slae/  
Blucht is pdel / komt / dit is de rechte man.  
Seggh boos-wicht / wat verderf / wat Dunvel raet u an/  
Om jongh en edel bloet soo schelms upt te storten?  
Spreekt schelm / seggh ick / eer ick dy de vleugels korte/  
En spreekt ghy niet? ick sweer / ick sal van lit tot lit  
Doozt ontleiden: want de wraeck mijn ziel besit.  
Ghy wilt niet? neen: houdt daer / en noch eens daer / het bluchten  
Is hem benomen / soo / en noch eens soo / het suchten  
Noch kermen gelt hier niet / kom reuckeloose kop/  
Kom blaedtuchtighe tongh / verstaet u in het sop/  
Dat upt sijn aders sprongh / en wilt u niet verquicken  
In 't bloet te swelghen / en in 't swelghen te versticken.  
Komt hier Oratius / en schoutwt noch eenmaels aen  
Den moedeloosen kop / van die u heeft berraen:  
Siet hoe hy hem begrimt / sijn ooghen schieten blammen/  
Sijn boorhoof rimpelt / en sijn aensicht schijnt te grammen:  
Siet sone hier den man / van die / die u doorstiet/  
En obertolligh noch upt moort-sucht hanghe liet.  
De moort aen u begaen / die heb ick soo ghewroken/  
Dat mijne Vaders plicht / blijft eeuwig onghesproken:  
Dan sit u in het hart noch pets / dat u tot wraeck  
Kam dienen? of tot rust / oft innerlijck vermaeck?  
Dat openbaert my my / en ick en sal niet rusten;  
Dooz dat u sijn voldoen / u wraeckgierighe lusten.

Isabella



Isabella met licht in de handt, soeckt  
Ieronimo in den Hof.

Isabella. Ieronimo. Ieron. Wat is 't. Isa. Ieronimo Ach man!

Ieronimo. Dit is de stem van sus/ wat Dumbel gaet my an?  
Ick weet niet watter is/ het schijnt dat helsche spoocken  
Om my te plagen heeft de grendels opghebroken.  
O! Helsche deuren sluyt/ en schiet u grendels toe:  
Want uwe bozgerp maectt mijn het leven moe.  
Sluyt bid ick/ of is 't parck van u verborghentheden  
Ten eynde/ soo ontsteecht u blamme van beneden/  
Het aerdtrijck/ en u vper brandt eenwigly/ op dat my  
In teghenspoet elck een troost en gheselschap zy.

Isabella. Ieronimo mijn lief/ ach! waer zyt ghy gheblooden?

Ieronimo. Beleefde Vrouw/ wat druck/ wat droefheyt/ leet/ wat nooden  
V quellen om mijn hulp/ terstont en nu weerom?  
Te willen/ weet ick wel: maer ick stae stil en stom/  
Te dutten/ mits ick niet begripen kan die dinghen  
Die hier ghebeurt zyn. Isa. Hoe? Ieron. V passy te bedwingen  
Is noodeloos. Isa. Wat is 't? Ier. Gaet ront en schreumt doch niet/  
Want my is openbaer de moort aen hem gheschiet/

Isabella. Wat rebel-kal is dit? Ieron. Seght heeft mijn soon u heden  
Mt heete vrientdschap niet in mijnen hof ghebeden/  
Om daer sijn minne-vper te blusschen? en is hy  
Door uwe pollen niet wt haet en jalosy  
Doorsteecken? Isa. Man ghy raest. Ier. Een hoeré/ hoeren tongen  
En hebben noyt mijn hart met hare list bedwonghen:  
't Is seker dat mijn soon u minde/ en dat ghy  
Hem liefde/ dat een aer versot op snoeperp/  
V ganghen heeft verspiet/ en ghy hebt dese boomen  
Als verpligh zijnde tot u snoeperp ghenoomen:  
En daer heeft jalosy van uwen pollen hem  
Vermoozt/ en uwe sacht die staet hier in de klem/  
En weet niet hoe sy wil/ sijn wonden doen u smarte:  
Dies roept u tonge moort/ maer weder in u harte  
Bedenckt ghy u/ mits ghy meer voordeel siet te moet  
Van die noch leeft/ dan die versmoozt leydt in sijn bloet:  
Maer de saeck die verest/ dat ghy wt uwe sinne  
Stelt uwe hoerdep/ en wulpsé loofse minne/  
En seght de waerheyt/ want u vperp/ u min/  
En wat daer aenkleeft/ heeft niet op sich in mijn sin/  
Dies slaet dat over/ en bekent wie dat sy waren/  
Die hem verhinghen/ aen dees eycke dicht van blaren:  
En die daer nae soo schelmis/ soo moortsieck en soo smood/  
Met vele wonden hem doostieten totter dood?  
Soo sal ick rijckelijck en danckbaer u beloonen:  
Of anders tot u straf my reet en vcerdigh toonen,



Ifabella.

Sleept haer  
by 't hayr.

Ifabella.

Ifabella,

Ieronimo.

Ny bedaert,

Ifabella.

Ieronimo.

Ieronimo ghy raest/ de donnye sware Lucht  
Heeft u bevalen. Ieron. Jae u loofse hoeren-sucht  
Maect dat haer pollen wijs/ maer mijn niet. Dese blechten  
Sijn goede stroppen/ om u aen een boom te hechten.

Ap my/ ap my/ ick sterf! Ieron. Sterf henen/ of beken.

Ieronimo bedaert/ en siet eens wie ick ben.

Wie zijt ghy? Ifab. Isabel; u vrouw/ die al haer daghen  
D kuyssche min ghenoot/ in wien u wel-behaghen

Vernoeghde. Ieron. Ach! ick raes/ O Hemel stuer mijn sin  
Oprechte kennis/ en bescheyden reden in.

Staet op Me-vrouw/ kom siet wat oorsaeck dat my heden

De herstens rasen deed/ en voerden bukten reden:

En wacht u dat den damp die mijn verstandt verdooft

U gheest niet me besmet/ en u de reden rooft.

Siet vrouwe/ hy/ die ghy hebt onder 't hert ghedraghen/

Lejdt hier ellendigh in syn epghen bloedt verflaghen.

Ap my! Oratius/ Oratius mijn kindt/

U moeder sterft met u/ u moeder die bemindt

De dootd' vooz 't leven/ nu de hope is verloren

Die sy in u had/ tot haer meeste wens gheboren.

Ep tranen/ uwe bloedt bestelpt my als de zee/

En voert my tot de dootd' als tot een goede ree.

Ep blechten/ komt/ verstrekt my dweplen om te droghen

Dit bloedigh aenschijn/ en dees nat beweende ooghen;

Ach Sone! Sone ach! ick sturf/ en soo terstondt/

Ten waer my uwe wraeck tot leven noch verbondt:

Ontfanght mijn tranen dan vooz 't laetste als ghetupghen

Van uwe moeders liefd/ die nimmermeer sal buighen/

Vooz dat u leyde dootd' door ons ghewroocken zy;

Ontfanght dees laetste kus/ als 't pandt hier op/ van my.

Verhaeldt my/ hoe/ en waer/ van wie/ en om wat reden

Hy ongekomen is. Ieron. Dat weet ick niet. Ifab. Mijn beden

Belweghen u/ seggh op. Ieron. Ick kan niet seggen. Ifab. Dan

Mijn moet siedt over. Ieron. Vrouw dat ick niet segghen kan

Dat moet ick swijgen. Ifab. Spreekt/ of 't slot van mijne meulen

Wordt los/ ick raeck op hol/ en mijne sinnen speulen.

Bedaert/ en luyfster toe: van al wat ghy my vraeght

En weet ick niet/ maer hoorde: daer ginder/ daer ghy saeght

Dien af-gehouwen boom/ daer bond ick aen ghebonden

Mijn Soon Oratius/ met dese sijne wonden.

Ick sneed hem af/ ick riep/ en socht den Boomgaert door/

Maer ick en vondt daer niet/ noch niemant gaf ghehoor:

Ick voel dat my de rouw is om het hert gheslaghen/

En dat noch ghy/ noch ick zijn machtigh om verdraghen

Dees onderwachten slag/ want mijne sinnen zijn

Als onrust-raders/ los/ en d'uwe als de mijn:

Dies laet ons samen 't leet berkroppen en bedaren/

Versecker sal de tijdt ons alles openbaren.

Ick



Ifabella.

Ick voel (soo als ghy seght) mijn sinnen opter loop :  
Maer wzaeck heeft mijn ziel beseten. Jeron. Lief/ ick hoop  
Dat de rechtbaerdighejdt des hemels/ onse saeche  
Begunsticht en besorght een onghemeene wzaecke :  
Dan of den hemel pet of niet om ons en gaf/  
Soo zy den afgrondt nyp een eeuwigh dierend graf:  
Mits dat ick maer verwerf/ dat dese mijne handen  
De wzeck-lust boeten/ van mijn droefhejdt en mijn schanden:  
En dese doeck ghedoopt in het onnoosel bloedt/  
Sal mijn een pzyckel zyn om mijn ontrust gemoedt  
Tot eyndeloose wzaeck te terghen: want ick sweere  
Dat d'Alsche eerder sal ontschieten 's Hemels Spheere /  
Dat 't aerdtrijck keert en draept veel eerder als de Son/  
Dat Pluto/ Iobis rijck/ en Jupijn Acheron  
Eer sal beheerschen / eer ick sonder mijn te wzecken  
Dees doeck verlate. Isab. Man / den hemel geeft een teecken/  
En knick u gunstich toe. Jeron. Oratius die staet  
Aen 't Hemelse gewelf / in blinckende gewaet  
Van 't star-ghesticker: siet hoe dat sijn ooghen branden /  
Als of hy segghen wou: ick wacht van uwe handen/  
O Vader! ruwe wzaeck/ en soo die niet geschiet/  
Soo plaeght u eeuwigh leet / Ziel-knagingh en verdziet.  
Komt vrouwe laet ons 't lijck indragen / en verberghen  
Ons droefhejdt/ op dat wy geen achterdencken verghen  
Aen pemandt van ons huys: want veel gebeurt het/ dat  
Een quaet bedencken/ 't quaet uyt pemandts aenschijn vat.

Don Pedro uyt.

D. Pedro.

Die willens sijn gemoet verkracht en wil bestrijden/  
En sijn geweten terghet in pemandt te benijden:  
En voort den teugel vbert aen sijn verholgen sin/  
Die winckelt sich verderf en eeuwigh knagen in:  
En raecht oock op het spoor van wanhoop in de sonden/  
En maecht sich meed'-genoodt van Moorders ongebonden:  
En die dan noch op eer/ uyt groots hejdt/ of uyt schyzick/  
Sorghvuldlijcken siet / die raecht ghelijck als ick/  
Van quaet tot erger: want om cenen moort te decken/  
Soo moet het tweede my weer vooz een decksel strecken.  
Ick heb my dese nacht dooz noodt gedient/ met dien  
Daer ick bey trouw noch eer noch voozdeel aen kan sien.  
Sijn met-gesel en hy sijn fielen/ die haer handen  
Om puer genot alleen/ aen yder een verbranden.  
Dus loop ick pzyckel/ soo ick hare holle ziel  
Niet op en vil met goudt: en of al schoon de kiel  
Van haer verboomde Hulck/ den afgrondt quam te raecken/  
Sy souden schip en goet gelijck te soecken maecken.

Dies



Dies heb ick tot mijn rust en voordeel overdacht/  
Den eenen dooz de aer te rucken wyt de vacht.

Pedron Cano uyt.

- D. Pedro. Daer komt hy. Ped. G. Heer de saeck is stil en soo verborghen/  
Dat wy/ noch ghy pets hebben meer te sozghen.  
D. Pedro. Ons Hofghesin/ de stadt/ 't ghemeen/ des Marschalx Hof  
Is al te samen stil. Ped. G. Iae niemant weet daer of/  
D. Suster in de zael van Lopes kan haer suchten  
Diet upten. D. Ped. Eene saeck staet ons dan maer te vrychten.  
Ped. Gano. Wat is dat? D. Ped. Serberijn/ die ick niet weet noch ghy  
Of hy of vroom/ of schelm/ of stil/ of klappert zy/  
Die vrees ick: en om vast en secker onse saecken  
Gantsch sozgheloos en vry van alle vrees te maecken/  
Soo vind ick noodigh dat u mannelijcke handt  
Hem/ tot ons aller rust/ oock helpe van een kant.  
Ped. Gano. 't heeft pijnkel. D. Pe. Ten doet niet. Pe. G. Sy Heer/ die sal hem wreke.  
D. Pedro. Hoe weet hy 't? Ped. G. Weet hy 't niet/ de steenen sullen spreken.  
D. Pedro. Dooz hier/ dat's vrouwe klap. Ped. G. 't Doet niet. D. Pe. Indien u tong  
Maer swijghen kan/ gaet voort/ en alle weder sprongh  
Die u bestormen kan/ die sal ick niet mijn machten  
Soo 't aensicht bieden/ dat ghy die niet hebt te achten.  
Ped. Gano. D. Woordt en uwe macht onseylbaer ick vertrouwt:  
Gheeft last/ en uwen wil ick dooz een wet behouwt.  
D. Pedro. Houd u de klacke drie met twee ghelaen Pistolen/  
Dicht dooz het buyten-hoff/ stil-swijghend/ en verscholen/  
Daer sal ick dooz een treck hem doen verschijnen/ siet  
Dat ghy u selven redt/ en dat ghy hem deur-schiet.  
Ped. Gano. 't Vergae dan soo het wil/ ick sal den aenslagh waghen/  
En gaen met u verlos. D. Ped. Ick sal de hinder-laghen  
En 't noodighste bestel bestellen op den tijdt:  
En daer mee raech ick haer en al mijn sozghen quijt.

Bellempria uyt.

De vrientschap ende min verespffen in't besonder  
Twee dinghen onghemeen/ en vooz 't ghemeen een wonder:  
Het eerst is dat een vriendt/ die vrientschap in de nootd  
Bewijse aen sijn vriendt; Iae selfs tot in der dootd.  
Het tweede/ dat de Min zy dooz de liefd verbonden  
Aen vooz of teghenspoedt/ en daer werdt in bevonden  
Soo machtigh/ soo ghereet/ en soo ghemoedigh/ dat  
Hy sijns gheliefdens staet gheheel de sijne schat.  
Dit onderschepdt van min en vrientschap overwoeghen  
Heb ick/ bedroefde Maeght/ en vind my van vermoghen  
Gantsch ydel dan van moet/ soo krachtigh/ dat ick my  
In liefd en vrientschaps plicht van laster wel bevy.

Maer



Maer 't middel om de saeck te dynen en te vatten  
 Ontbreect my/ en mijn rouw met tranen en met pratten  
 Te uppen/ helpt my niet/ maer hinderdt: vernserp  
 Dunckt my/ dat metter tijdt noch eens mijn hulpe zy.  
 Dan lief Oratius/ vergheeft my doch de schande/  
 Dat ick my selver niet met dese mijne handen  
 Het leven heb berooft/ tot glory van u Ziel/  
 Die in mijn liebe schoot soo ongheluckigh viel:  
 Ick ken mijn schuldt/ maer weet dat alle mijn ghedachten  
 Benevelt zijn met sozgh/ en krachtelijck betrachten  
 Een heerelijcke wraeck van u/ en mijn bederf/  
 Op dat ick in mijn doot niet onghewoochen sterf.  
 Soo langh ghy hebt gheleest/ heb ick ghewenscht te leven/  
 Doot zijnde/ heb ick mee my tot de doot begheben;  
 Maer had tot desen dagh/ noch middel/ noch de macht  
 Om upt te voeren/ 't gheen dat ick wel heb bedacht.  
 Rust sinnen/ sinnen rust/ bedaert u/ al dit klaghen  
 Is ydel/ grijp een moet/ en neemt een wel-behaghen  
 Het ghene dat tot wraeck u 't beste dienen kan:  
 Kom ader/ komt mijn bloedt/ kom/ kom/ ghy moeder an/  
 Ghy moet in dese nootd my voor de inct verstrecken:  
 Mijn dunckt ick voel het bloedt al van mijn herte trecken/  
 Ick stop/ en metter haest/ terwijl den yver brandt  
 Schryf ick Jeronimo met omstandt/ hoe ontmandt/  
 Hoe machteloos/ hoe swaer mijn ziele in de banden  
 Van hechten/ wraecke soecht/ hoe liefde my doet branden  
 In syn Oratius min/ hoe staet-sucht in mijn Broer/  
 En in den Portugees de jalousie voer;  
 Hoe sy in onsen Hof ons eereloos beloerden/  
 Zijn soon vermoorden/ en my voort ghebanghen voerden;  
 Hoe Vader-plicht hem raedt tot eerelijcke wraeck/  
 Zijn sone tot de rust/ mijn ziele tot vermaeck.

Sy ontbloomt  
 haer arm,  
 en ontslaet  
 een ader.  
 Sy stopt de  
 ader weer  
 toe.

Sy schrijft. Jeronimo/ de stem die laet stnael in't ghelommert  
 Der Eycken/ in den Hof/ u oude ziel bekomnert/  
 Enupt den Bedde joegh/ die komt u hier weer toe  
 Wel stemmeloos/ maer heet en brandend' van ghemoet:  
 En eyscht u upt tot wraeck/ tot straf/ en tot verderben/  
 Tot moorderij/ tot haet/ en tot wraeckgierigh sterben,  
 O Soon en ick verliest/ min-suchtigh minne-vrucht  
 Ghenoeten in u Hof/ daer mynes Broeders sucht  
 Tot staet en.

Sy houd op  
 van lesen. Wie sucht daer? isset spooch/ of zijn 't maer yd'le grillen/  
 Die my beletten om mijn wille niet te willen?  
 't Is niet met al/ ick mis/ dies sal ick soo ick ken  
 Jeronimo tot wraeck verwecken met mijn Pen.

Sy begint  
 weer te le- Tot staet en jalousy van hem/ die most verdraghen  
 sen. Dat hy van uwen Soon wierdt in den strijdt verflaghen/

C

Ons



Ons hebben niet gheweldt/ in't midden van de nacht/  
 Soo eereeloos/ als schelms/ in alle leet ghebracht :  
 Oratius u Soon dooz-steecken/ is gehanghen/  
 En ick sit hier op 't Hoff in Lopes zael ghevanghen/  
 En lebe maer alleen op hoop dat ick verwerf  
 Een onghemeene wraeck/ eer dat ick niet hem sterf.  
 Ick maen u in den naem van Vader/ dat ghy even  
 Ghelijck ick my als Vrouw verbindt/ u wilt begheven  
 Tot groutwelijcke straf; en dat de wrecde wraeck  
 U moedicht u ghemoedt/ ghelijck als my: de saeck  
 Verepscht dat hoort en scherp men alles moet vol-boeren/  
 Eer dat de Macht ten Hooff haer stelt in rep en roeren;  
 Weest hartigh/ soo als ick/ die niet een fieren moet  
 Dat by ghebreck van Inet/ schreef met mijn eyghen bloedt.

*Bellemperia.*

Oratij geeft suchtende, leyt sijn hant op de pen, haer sterck  
 aenfiende, so als sy hem oock doet, de Geest vluchtende, springt  
 sy op, loopt hem na, moede zijnde en hem missende,  
 komt klaghende.

*Bellemp.*

Ap my/ ach liebe Gheest! wat blucht ghy? Ey komt weder/  
 En troost my in den rouw/ en set mijn droefheydt neder;  
 En blucht doch niet voor my/ maer nadert/ op dat ick  
 Mijn herte u ontsuyp; blijft/ blijft een ooghen-blick.  
 Ick heb hem: ey! ick mis/ O neen/ hy is gheblaoden.  
 Waer blijf ick? Hemel help! ey help/ ick ben in nooden.  
 Hy volght/ hy houdt me vast: Een Geest/ ey denckt dat niet  
 Dat ick om uwent wil mijn verwe soo verschiet:  
 Ick wil in eeuwigheydt u by-zijn niet verlaten/  
 Maer suyp u in mijn arm; u bluchten kan niet baten.  
 Doch is hy heenen/ siet ick meen dat ick hem hadt/  
 En in de plaets van hem/ heb ick maer windt ghevat.  
 Wat mach ick om een droom ontstellen en verschrieken:  
 't Is best dat ick mijn werck voltreck/ en gae beschicken.

De Gheest weder uyt, en haer aenfiende en suchtende als  
 te voren, ontruckt haer de brief, seggende (terwijl sy verbaeft  
 op springht en vlucht.)

Or. Geest. Verschrikt niet/ maer houd moet/ Lief Bellemperia/  
 Want u Oratij Gheest die volght u schaduw na.  
 En vlucht niet/ maer aen-hoozt mijn klaghen/ en mijn suchen;  
 Blijft staen/ en neemt een moet in plaets van schrickig bluchten;  
 Ick ben Oratij Gheest/ die 't Duyvelsche besuyp  
 Van uwen Broeder/ maort in d'armen van sijn Buyp.  
 Aensiet my by/ en let op scrop/ op swaert/ op wonden/  
 Die my ter quader uyt ter Hellen henen sonden;

*Aen*



Menschhouwt mijn bleecke schijn/ aensiet dit naer ghesicht/  
 Dat star-doght/ in de glans van 't helder Hemels licht/  
 Die dienstbaerheyt die ick u schoone in mijn leven  
 Met hooge eeden swaer/ sal nimmer u begheven:  
 Dies kom ick hier tot u/ in dit bebloede kleedt/  
 Al suchtede ontrust om dat ick seker weet/  
 Dat u ghemoedicht hert dooz 't hemelsche bestueren/  
 Besluyt dooz wreede wraeck mijn ziele offer bueren/  
 Te stoocken/ en de blam van uwen heeten moet  
 Te blusschen/ in de beeck van ons vanden bloet:  
 Soo weet dan het besluyt des Hemels/ dat u daghen/  
 En doen/ hier tijdt en maet ghestelt heeft/ goet behagen  
 En welgheballen heeft in uwe trouw/ en my  
 Hier schickten: op dat ick u hulp en bystant zy:  
 Dus kom ick hier tot u/ wel niet een onvermogen  
 Van vleys/ maer met de Geest als Caesar opghetogen/  
 Om u/ tot troost en dienst te wesen: en naedien  
 Dat u besloten wraeck niet wel en kan gheschien  
 Ten sy met mijne hulp/ soo sal ick al mijn krachten/  
 Aenboeren om de wraeck/ en 't wit van u gedachten  
 Te drijven: dan die doot/ die sal daer nae het graf/  
 Verbullen met u lijf en met een Conincks staf.  
 Ick voel het noot-lot my weer trecken nae beneden/  
 Met grilligh/ treckigh en met sidderingh van leden/  
 Ick gae/ ick drijf/ ick slijt/ ick schijp en ick verdwijn/  
 Den Hemel moet u hulp/ en wraeck u trooster zijn.

Bellemp.

Ach Geest! komt wederom/ en hoozt nae mijne reden/  
 En helpt my/ doch het schijnt dat tranen noch gebeden  
 In mijn besloten wraeck vermoghen niet met al/  
 Maer dat den Hemel my met errenst wrecken sal:  
 Dus houd' ick my gherust/ en sal de tijdt verwachten  
 Die eynd'lijck sal voldoen het wit van mijn ghedachten/  
 Ick sal de beynseren gebuycken als mijn schilt/  
 Tot dat het noot-lot my in dese wraeke spilt.

Don Pedro uyt.

Wie komt daer in 't vertreck? mijn dunckt het is mijn broeder/  
 Ick beyns my. D. Ped. Suster seght/ en wort ghy noch niet broeder/  
 En leert u noch de tijdt en d' onderbindingh niet.  
 Dat uwe dwase min maer op u schade siet?  
 Dat ghy in staet/ in goet/ in bloedt en in gheslachten/  
 D'afkomst reuckeloos verklemt en gaet verachten/  
 Dat ghy Castilien en d' Dragonsche stam/  
 Die heugheloos van ver uyt Conincks afkomst quam?  
 Soo onbedacht verklemt/ en dooz u slecht verkiezen  
 De glori en de Naem van grootheydt doet verliezen/  
 Of is de reden oock dooz uwe dwase min  
 Gebannen uyt u hart? Bell. Noyt redeloose sin

C 2

Noch



Noch dwaesheyt heeft mijn hert beseten in 't verkiezen:  
Maer deught en sin'lyckheyt die deden mijn verliezen  
Bep staet en macht/ waer dooz ick heb verloren/ die:  
Die ick gewillighlijck mijn lijf en leven bie.  
Die tijdt heeft my geleert/ dat liefd' dooz leet te missen/  
Verliefde ziele pijn/ meer als daer vele gissen:  
En dat verkiezingh meer/ aen een verliefde Maeghd/  
Als Conincks Scepter swap/ haer keurigh oogh behaeghd.  
Wat schand heb ick begaen? wat eer heb ick vergeten?  
Wat Stam heb ick verkleent? wat grootheyt doch versmeten?  
Wat staet/ wat goet/ wat bloedt verkort ick met mijn min?

D. Pedro.

Ach Suster! 't is mijn leet/ dat u verboerde sin  
Soo ongeboeghlijck schoort/ de voortganck van de reden.  
Ick bid u wilt doch eens tot overleggingh treden.  
Bedenckt hoe ghy verkooft een Jongelingh/ die niet  
Dan naer sijn eygen eer/ en sijn afkomst siet.  
En wederom verwerpt een Prins/ die van geslachten  
En eygen deughden/ meer als yemant is te achten.  
Nu leght eens over/ of dooz d' eene uwe staet  
Niet tot den hemel rijst/ en heel te gronde gaet  
Dooz d' ander? Bell. Soud' het so / so wast een slecht verkiezen:  
Maer waerom soud' ick doch/ dooz d' een mijn staet verliezen/  
En dooz d' andere die verheffen? wat is deught  
En edele afkomst/ daer ghy dus van spreken meught?  
Oratius/ wiens deught en krachten in hem selven  
Soo bloncken/ dat hy daer den snorcher in kon delven:  
Die tuggen dat hy was van Adel/ en van bloedt  
Dooz luchtigh/ en in deught een heer van sijn ghemoedt.  
Daer tegens/ die ghy prijs/ heeft schandelijck verlaten  
De deughd/ en 't voorbeeld van sijn edele booz-saten.  
Gevangen/ en verlost/ ge-eert/ gebuert/ gebzient  
Heeft hem Oratius. dat heeft hy weer verdient  
Met grouwelijcke moordt/ en eereeloose treecken.  
En dit is van sijn deughd/ en d' edelheyt een teecken.

D. Pedro.

De sucht verboert u ziel. Bell. So doet sy/ en sy sal  
Mijn boeren in het graf. D. Ped. Mijn deert u ongeval:  
Ick bid u stelt ter sy de droefheyt/ en de reden  
Laet die eens tot u nut/ haer ampt in u besteden.  
Schoon of ghy hadt gelijk/ wat baet u het getreur?  
Het is doch al geschiet/ en 't moeder mi mee deur.  
De Wijsen leeren ons 't verleden te vergeten/  
Doet oock soo/ quelt u ziel noch innerlijck gelieten  
Met het verleden niet: maer overleght wat raedt  
D reddt: en van u weerd het op-geheven quaedt.  
Ghy weet dat ongedult/ noch hapeloose suchten  
't Verleden niet herdoen: en oock/ hoe die geruchten  
Van u afwesen zijn/ in 't Conincklijke Hof/  
En elck die prompelt wel: maer niemandt weetter of.

In:



Indien u reed'lijckhepdt/ wil wijselijck overweghen  
Wat nutst en dienstighst is/ soo wickt doch eens ter deghen :

Of dit niet best en was/ dat ghy al metter tijdt/

U schadelijcke min en sotte droefhepdt slijt/

En dat ghy onder eedt/ van niet te openbaren

Dan't geen daer is geschiet/ ontslagen wert ? Bell. Seer garen

Soud' ick/ indien ick kon vergheten mijn verdriet/

Maer dat het slijten sal/ dat dunckt my nimmer niet.

D. Pedro. Ick bidt u neemt een moet. Bell. Ten schoot niet aen mijn willen/

D. Pedro. Gheselschap en de tijdt sullen u droefhepdt stillen.

Bellemp. Gheselschap walcht my/ en de tijdt verdriet my. D. Ped. Hoozt/

De eensaemhepdt brenghet sozgh en alle quellingh boozt/

Dies boeght u by het volck. Bell. Niet als een eensaem wesen/

En kan van quellingh en van droefhepdt my ghenesen.

D. Pedro. Ep suster/ laet u raen / ghelooft en doet mijn sin/

Want d' eene droefhepdt stort u d' ander droefhepdt in/

D. Pedro. Dus bid ick neemt een moet. Bell. En of ick my liet raden ?

Soo was ick van verdriet en vele sozgh ontladen/

En noch te meer/ soo ghy gaest soo veel plaets mijn raet/

Dat ghy u boeghen kondt tot meerderingh van staet /

Die u gheluckigh biedt/ de Prins der Portugesen/

Die ghy gheboept hebt aen u schoon en deftigh wesen :

Wat luck/ wat sekerhepdt/ wat groothepdt/ en wat macht

Sou sulck een Houwelijck toe-brenghen ons gheslacht ?

Beraet u/ neemt een moet/ en laet het u gheballen.

Bellemp. Ghy springht van 't een op 't aer / en soecht het soo te kallen/

Dat ick nae uwen sin/ maer my begheven sou/

En of ick my bedocht / en metter tijdt de rou

Soo veel ick kon verjoegh/ wat seckerhepdt van 't gheene

Dat ghy my hebt beloofst? D. Ped. Ghy moet voozeker meene/

Dat list mijn tongh regeert: ick sweer u by mijn kap/

Ick sweer by mijn Swaert/ en by mijn Ridderchap/

Dat/ alles wat ick u beloofst heb/ sal gheschieden/

Indien u maer beliest de Prince te ghebidden :

Sijn wil is baerdigh/ en hy sal u soo voldoen/

Dat sijne trouw by u/ blijft byten quaet vermoen.

Bellemp. Wel aen/ ick ben te vreen/ ick sal my nae u boeghen/

En u met staet/ en hem/ in sijne liefd' veruoeghen :

Midts dat hy my beloofst/ noch nu/ noch nimmermeer

Het gheene is vooz-by te melden/ noch mijn eer/

Noch my daerom in't minst te waken of te laecken.

D. Pedro. Ick sal vooz hem my selfs u onderdanigh maecken.

Bellemp. En ick sal al mijn kracht aenwenden/ om mijn leet

Te dempen in sijn liefd'. D. Ped. O rouwe dan vergheet.

Bellemp. Laet hy al soet en sacht/ van tijdt tot tijdt beginnen/

Ick hoop hy vooz de tijdt mijn hart en liefd sal winnen/

En dat een goede grondt ghelept / het heel ghebouwt

Stantvastelijcken sticht/ en vooz den val behouwt.



D. Pedro.

Indien 't u soo ghelieft/ en dunckt het u gheraden/  
Ick vind het oock al goet/ en 't kan voer al niet schaden:  
Dus ley ick u ten Hooff/ op dat ons niemandt siet/  
Of quaedt bedencken vat/ van datter is gheschiet.

## DERDE BEDRYF.

Jeronimo uyt.

O rouw! O herten-leet! O droefhepdt! O ghedachten!  
Die mijn verflaghen ziel door haer gheweldt verkrachten:  
Hoe langhe sult ghy noch door-knaghen mijn ghemoedt?  
En door door u groote kracht verteeren vleys en bloedt?  
Hoe langhe sult ghy noch ontbleyscht met bloote schoncken/  
My laten 't valsche licht van Plutoos hol beloncken?  
Daer waen een yder een soo byten reden voert/  
Dat hy voer waerhepdt schijn/ en galm voer spraeck beloert?  
Hoe langhe sal ick noch in duysternis besloten  
Vermissen 't Hemels licht/ als Plutoos Hel-ghenoten?  
Hoe langhe sal ick noch/ berooft van alle lust/  
Verteeren sin/ en wit/ en leven sonder rust?  
Ghy weet oock Hemel/ hoe dat vaderlyck medooghen  
Mijn heeft met rouw/ en leet/ tot straf/ en wraeck bewooghen:  
Ick quet my soo verwart/ en soo ontsint hier in/  
Dat nimmer slaep/ noch rust/ ick in mijn herte vin.  
Het is nu al gheleen drie daghen/ dat verflaghen  
Ick heb mijn Soon/ vermoordt/ upt mynen Hoff ghebzaghen:  
Sijn Lichaem leydt in rust/ in een besloten Kist  
In mijn studoir bedeckt/ daer niemandt op en gist:  
En ick/ die syne doot te wreecken heb gheswooren/  
Heb hoop/ en moet/ en al wat dat ick heb verlooren/  
Vermidts ick yet of niet daer af vernemen kan/  
Waerom hy is vermoordt/ veel minder van de Man/  
Of van de Moorders/ die hem in den Hoff verhinghen:  
Ick denck/ en overleggh soo veelverhande dinghen  
Dat ick daer in verwar/ en vaect daer door verston/  
En waer ick gae of stae/ en werwaerts dat ick kom  
Moet ick mijn droeve gheest met vordacht noch verkrachten/  
En toonen bly ghelaet upt droevighe ghedachten:  
Op dat upt mijn ghesicht doch niemandt niet en merckt  
Wat binnen in 't ghemoedt my soo veel droefhepds werckt:  
Dus schijnt dat voer een wijl den Hemel sal verdraghen  
Dees grouwel/ doch ick hoop dat sy in korte daghen  
Mijn upkomst gheben sal/ ick voel een sware gheest  
Mijn herrens overbalt/ en 't lichaem aldermeest/  
Mijn ooghen trecken toe/ mijn hert dat schijnt te slapen/  
Ick leggh my wat te rust/ het dunckt my soo gheschapen  
Dat ick wat rusten sal; O Hemel gheeft my rust!  
En upkomst in de saeck/ waer nae mijn herte lust.

Oratius



Oratius Geeft met een fwaert in de rechter ende een Brief in  
de finker handt, met een ftrop om den hals, fpreect :

Ontwaecht Jeronimo/ en fiet hier voor u ooghen  
Oratp Gheeft/ door dwangh uyt Plutoos rijk ghetoghen:  
Erbarnt u over my/ niet minder / dan het volck  
Van Syr: wiens vlamme fcheurt 't ghemelt van de kolck  
Van Acheron/ om my een open wegh te baenen/  
Tot uwaerts/ daer ick kom niet om u aen te maenen  
Tot vzeughde/ of tot luft/ of tot ghemeen vermaeck:  
Maet tot 't beforgghen vaneen onghemeene wraeck.  
Menschoutwt my/ defe kilingh/ die gaf my defe wonden/  
En defe kroozde heeft ter Hellen my ghesonden/  
En dat in uwen Hof: daer mijn verliefde ziel  
Onluckigh in de fchoot van mijn beminde viel/  
Des Hartoghs dochter/ die my had tot Man verkoren/  
Heeft daer haer Brudegom/ en ghy u Soon verloren.  
De oofsaeck van de Moort was jalouf/ die 't hart  
Van een verliefde boef heeft cereloos verwart.  
Ick ben gantsch sonder rust/ en sy is oock ghebanghen/  
En heeft/ als ick/ nae wraeck een rusteloos verlangghen:  
Dus moedicht u ghemoedt met vaderlijke treck/  
En treedt maer sonder fozgh de fozghe op den neck/  
En wilt niet u verftandt en alle uwe krachten  
Een heerelycke wraeck/ tot myner rust betrachten:  
Want ick van tijdt tot tijdt/ tot dat ick ben voldaan  
U fal met moeplyckhepdt steeds op de hielen gaen.  
De Moorders zijn Lorens en Pedro/ die haer handen  
Besmetten met mijn bloed/ tot haer bederf en fchanden:  
Dies eysch ick noch eens wraeck/ jae onghemeene wraeck/  
En fal u op u ziel bevelen defe faeck.

Laet de brief vallen, en gaet binnen.

### Jeronimo ontwaecht.

Ep my/ ep my! wat is 't? zyn't droomen/ of zyn't fpoocken/  
Die mijn beladen hart dus grouwelijck bestoocken?  
Mijn decht Oratp Gheeft hier voor mijn ooghen stont/  
Met ftrop/ en fwaert/ en fcheen soo vzeffelijck ghewont/  
Dat fchziek mijn hart bevingh; en dat zyn holle ooghen  
Met bleecke lippen/ vafst tot wraecke my bewooghen/  
En dat hy machteloos my klaegghden/ hoe hy doot  
Door jaloufpe viel in zyn bemindens fchoot.  
Dat Bellemperia hem had tot Man verkoren.  
Dat Pedro en Lorens/ bepd synen val befworen/  
En dat in mynen Hof door haer de moordt gheschach/  
En zyn beminde Brudt oock selfs ghebangghen lach/  
En dat met moeplyckhepdt/ tot dat ick souw vol-voeren  
Zyn wraecke/ hy my staegh souw het ghemoedt ontroeren.



O Hemel ! is 't een droom / of is het doch gheweest /  
 De arme bleecke schijn en mijn Oraty gheest ?  
 Hoe meught ghy dus in druck mijn oude ziel beproeben /  
 En soo gheweldigh doch een vaders hart bedroeben :  
 Is 't droom ? of isset waer ? gheeft uptkomst / op dat ick  
 My eens nae 't een of 't aer / in noot gevallen schick.  
 Dan 't schijnt den Hemel my de waerhepdt houdt verborghen /  
 En quelt my nu niet hoop / een nu weerom niet sozghen :  
 Dus zy mijn eyghen raedt een leydt's-man / en ick gis  
 Dat het boozwaer de gheest van mijnen sone is.  
 O moorders ! die van stam / en van soo groote namen /  
 Billick van die daedt booz peder een moet schamen /  
 Wat is doch u beslupt en uwen raedt gheweest /  
 Heeft uwe grootche moet Oratius ghebreest ?  
 Om dat hy met-ghesel in liefde als in wapen /  
 Tot uwer beyder schant scheen heerelijck gheschapen /  
 Heeft sijn ghebreeste arm / u doen den moet ontgaen :  
 Om u gherechtighhepdt met wapens booz te staen ?  
 Don Pedro / heeft u hart / booz hoovaerdigh ghedreben  
 Sich tomieloos upt spijt tot dese moort begheben ?  
 Om dat hy in de slaghe u daden overtreft /  
 En boven uwen naem / sijn name soo verheft ?  
 En hebt Lorenzo / ghy die schandigh waert verslaghen /  
 D krachten teghens hem niet eens noch durben waghen /  
 Wt vrees dat niet alleen sijn wapen / dan daer by  
 Sijn schoonhepdt by de Maeght / u oock naedeeligh zy ?  
 Soo sal met meerder recht mijn wreack-lust haer beraden /  
 Met listen booz bedroech u beyden te verraden :  
 Piet upt lichtbaerdighhepdt / met schrick of met de vrees /  
 Die uwen lassen moet soo eereeloos betwees :  
 Maer moedigh en ghehart / alleen om te verrassen /  
 Den de wachten / die op u bewaringhe passen /  
 Ick sweer u / dat ick niet sal rusten eer mijn handt  
 D lasse zielen heeft gheholpen aen een kant.  
 Maer evenwel de re'en / die spreken my weer teghen /  
 En raden my dit stuck sozghvuldigh t' overweghen /  
 Of ick ghelooben sal / de droom / en dit ghespoock  
 Die mijne ziel in wreack doet bzanden / en als roock  
 Dooz tooyne denipen doet / want dooz der spoocken loghen /  
 Dondt menigh in de schijn van waerhepdt sich bedroghen :  
 En of de Vader-sucht verblindt wordt / en verleydt  
 Dooz ydel spoocken / en dooz wreack en hevighepdt :  
 Soo liep mijn eer ghebaer / van opspraeck dooz de landen /  
 Dat ick mijn selfs bebleck met moort tot mijnder schanden :  
 Dus ben ick bukten raedt / en weet niet wat ick wil /  
 Of wreack den teughel byer / of mijnen tooyne stil /  
 Tot dat de sekerhepdt / des tijds my openbare  
 De waerhepdt van de saeck ; ick stel my te bedaren

En



En boegh my onder 't juck van waerhepds overtuygh/  
En toone dat ick my onder de reden buygh.  
Maer wat beduyt den Bries hier opter aerdt ghesmeten ?  
Nieuwsgierighepdt my drijft om haren sin te weten.

### Brieff.

Jeronima/ de stem die laetstmael in't ghelommert  
Der Eycken/ in den Hof u oude ziel bekommert/  
En uyt den bedde soegh: die komt u hier weer toe/  
Wel stemmelooos/ maer heet en brandend' van ghemoet:  
En eyscht u uyt tot wraeck/ tot straffen/ tot verderben/  
Tot moorderp/ tot haet/ en tot wraeckgierigh sterben.  
Vsoon/ en ick verliest/ Min-suchtigh Minne-vrucht  
Ghenoten in u Hof/ daer myne Broeders sucht  
Tot staet en jalousy/ van hem/ die most verdraghen  
Dat hy van uwen Soon wierdt in den strijdt verslaghen/  
Ons hebben met gheweldt in't midden van de nacht  
Soo eerelooos/ als schelms in alle leet ghebracht:  
Oratius u Soon door-steerken is ghehanghen/  
En ick sit hier op't Hof in Lopes zael ghevanghen/  
En lebe maer alleen op hoop dat ick verwerf  
Een onghemeene wraeck/ eer dat ick met hem sterf.  
Ick maen u in den naem van Vader/ dat ghy eben  
Ghelijck ick my als Vrouw verbindt/ u wilt begheben  
Tot groutwelijcke straf; en dat de wreede wraeck  
Vmoedicht u ghemoedt/ ghelijck als my/ de saeck  
Verepscht dat kort en scherp men alles moet vol-boeren/  
Eer dat de Macht ten Hooff haer stelt in rep en roeren;  
Weest hertigh/ soo als ick/ die met een fieren noot  
Dat by ghebreck van Inct/ schreef met mijn eyghen bloet.

*Bellemperia.*

Sal nimmer myne ziel gherust/ sal myne sin  
Noyt rusten/ maer altydt verwerren mit en in ?  
Sal nimmer hoop of vrees/ of waerhepdt/ of de lofhen ?  
Sal nimmer wraeck/ of vree by mijn soo veel vermoghen/  
Dat/ of het een of 't aer my seecker zijt bewust?  
Op dat ick my ghehardt op 't een of 't ander rust:  
Soo ben ick op der aerdt ellendigh/ of bedurven/  
En wensch in myne jenght vooz langh te zijn ghesturven.  
Hier schijnt rechtvaerdighepdt my weer te raden aen  
De wraecke/ die de reen terstondt deed stille staen:  
Hier maent my de Princes op Vader-plicht te wrecken/  
De moort/ door haren Broer/ aen mynen Soon besteecken;  
Sy maent my niet alleen/ maer tuyght oock met haer bloet  
Dat haer Oratij daadt in toorn branden doet/  
En dat sy in de wraeck ghemoedicht is/ haer leven  
Vneffens my (ist noodt) ten offer op te gheben:

D

Wat



Wat uptkomst / o mijn ziel ! wat raet ? of sal de wraeck /  
 Of de kleyminmoedighedyt besleech en dese saeck ?  
 De wraeck soo aengevoert / dooz maeghdens schoon exempel /  
 Stelt mijn haer heerlijckheydt ten toon in deughdens tempel.  
 De vrees niet van mijn lijf / maer van mijn eer te staen /  
 Die doet my wederom verbaest en stille staen.  
 Wat oozsaeck heeft de maegt haer broeder aen te klagghen ?  
 Genomen 't waer alsoo / dat hy een welbehagghen  
 Hier in ghenomen had / en dat hy oozsaeck waer  
 Van al de schelmerp / sou sy dan daerom haer  
 Menklaechster maecken van haer broeders schelmerpen ?  
 O Peen ! 't is maer bedroggh : ick moet mijn selven mynen /  
 Want / 't zijn maer netten vooz den voghelaer in 't velt /  
 Om my te vangghen / vals en listigh uyt ghestelt :  
 Dus om mijn in de saeck rechtbaerdelijck te wreecken /  
 Soo sal ick noch mijn eer noch wraeck in pijnckel steecken /  
 Maer met ghedult den tijdt / de waerheydt en de saeck  
 Bevelen / op dat ick my niet bespoochen maeck. Binnen.

Don Lorenzo uyt.

De ure my beraemt / om mijne ziel te groeten /  
 Is om / en doet de hoop mijn lijden wat versoeten /  
 Vermits ick hier ter stee de sonne schijn verwacht /  
 Die my verdwijnnen doet het duyfter en de nacht.  
 De klokke die is elf / en dat is supst en even /  
 Den tijdt by haer beraemt / om my gehoor te gheben /  
 Dies gaen ick nae haer toe om sien of ick haer vindt /  
 Die my met alle macht aen hare schoonheyt bindt.

Hy Klopt , Pedron Gano uyt.

D.Lorenzo Dient Pedron Gano hoe is 't ? Ped. Gan. Wel / gaet by nae binnen,  
Maer is de locht al klaer ? Ped. Gan. Jae Heer / stelt uwe sinnen  
Gherust en wel te vreen. D. Lor. En schuypter niemandt niet  
Die onse byperp en mijne ganck bespiet.  
 Ped. Gano. Daer is geen sorghe vooz / gaet ghy maer recht nae boven  
De byeede trappen op / van daer voozt in de hoven /  
Van lusten en vermaeck / daer vint ghy die u druck  
Van goeder herten wenscht / te keeren tot geluck.  
 D.Lorenzo Ick ga dan op u woozt. P. Gan. Doet so / maer het vertrouwen  
Dunct my is niet te groot / wat doet de lust tot vrouwen ?  
Wat werckt de minne-gal al wonders inde man ?  
Wat recht hy gruwel / en wat recht sy pijnckel an ?  
Wat heeft van lange tijdt de min niet al bedreuen ?  
Wat heeft haer ydelheydt Historien beschreuen ?  
En des blijft niet te min dat oude landt beders /  
Ons jonghe Princen by als aengeboren erf ;  
Het blijck hier van is klaer / in dese jonghe Princen /  
Die maer naer mins genot / en elcks bederven winsen.

Die



Die om haer liefs ghenot / vrouw Bellemperia/  
 Niet nutter als den dienst van moorders komit te sta.  
 Oratius / wiens liefd' haer ziele had beseten/  
 Heb ick vermoort : 't welck my Don Pedro heeft verweten/  
 Met dreygingh dat hy my sou straffen metter doot/  
 Ten zy ick Serberijn met eenen oock dootschoot ;  
 De tydt daer toe beraemt die sal wel haest verschynen/  
 Want 't is de klokke drie / maer dupsent pijn der pijn  
 En sorgen mijne ziel besitten / en mijn hart/  
 Van 't moeder nu mee deur / ick bender in verwart/  
 Ick gae nae binnen toe en lade twee Pistolen/  
 En neem terwylen waer de wacht my hier bevolen/  
 Op dat ick noch in't een of 't ander niet en fael/  
 En mijn bederf in't eynd' niet op mijn hals en hael.

Bellemperia, met Don Lorenzo.

Bellemp. 't Is laet mijn Heer dies gaet. D. Lor. Ick moet/en kan niet willen.  
 Bellemp. 't Is u beleefthejdt / en het zyn maer hooffse grilen  
 D. Lorenzo 't Is liefde die my houdt. Bellemp. 't Is u welspreeckenthejdt  
 Die alles wat ghy wilt tot uwen voordeel vleit.  
 D. Lorenzo Mijn tongh en herte bejd / mijn liefde u betuyghen.  
 Bellemp. Ick moet het loben / gaet. D. Lor. Wil ick onderbuyghen  
 En gaen met u verlos. Bel. Verlos ghenoech gaet heen / Binnen.  
 En komt maer nimmer weer of breekt eerst hals en been.

Twee Soldaten uyt , bestelt zijnde door Don Pedro,  
 om Pedron Gano te vatten , als hy Serberijn  
 sal doorschoten hebben.

1. Soldaet. Iae Roelant dat is waer / en dupsent and're stucken  
 Heb ick mijn buyten dien noch luckigh doen ghelucken/  
 En als ick overdenck hoe dat manhaftighejdt  
 Romeynen / Griecken en al d' Helden heeft ghelejd/  
 Tot eer / tot staet / tot goetd : soo dunckt my dat ick mede  
 (Gelijck als sy) behoort de deughden nae te treden.
2. Soldaet. Dats waer / maer ghy en ick verbannen uyt ons sin  
 De eer en staet / want die heeft nu wat anders in/  
 Soldaten soo als wy / schoon of wy sonder schzomen/  
 Met dapperhejdt veel roem en oock veel lof bekomen :  
 Indien wy als de luy ons voeghen niet nae 't hof/  
 Dat wy niet kunnen doen / wy zijn te plompe te grof :  
 Soo is 't om sinst / want nu / het gelt / of vriendt / of staten/  
 Verkrighen vromighejt / en 't kan gheen slechtere baten/  
 Als tot een kleynighejdt / dat is tot Adelboest/  
 Of Coperael / of min / indien men 't segghen doest.
1. Soldaet. En dat begheer ick niet / of ick 't al mocht verkrighen ;  
 2. Soldaet. Wy komen by de plaets dies laet ons nu wat swijghen.



Pedron Gano met twee Pistolen uyt.

Ped. Gano. Soo ick my niet bedriegh/ soo is de klock al drie/  
Daerom ick my niet moet en met gheweer versie/  
En gae soo wel gheuoedt als of my niet en schorten  
Het bloedt van mynen vrient maer om mijn vooordeel storten.

Serberijn uyt.

Serberijn. Die slaet de klock/ en dat is eben nu de stont  
Die my mijn Heer gheboodt/ doen hy my herwaerts sondt/  
Om op syn wille hier met goet ghedult te passen:  
Dies wacht ick Pe.G. Is hy't? ja/ ick wil hem gaen verrassen/  
Of wil ick niet/ 't is best dat ick hem seecker vat/  
En houw my/ of ick pers met hem te spreken hadt.  
Wunt Serberijn. Serb. Mijn wunt ter rechter tijt/ het wachte  
Verdroot my schier. Ped.G. So haest? Serb. Wel ja/ ick achte  
Dat het pet sonder is/ en haestigh/ dat hy nacht  
Men my/ en u soo laet deed passen op de wacht.

Ped. Gano. Hoort toe/ ick sal in't kort u alles gaen vertrecken/  
Wat my mijn Heer gheboodt aen u hier te ontdekken:  
Hy en u Heer zijn eens om de verborghen saeck  
Van den Gratus te dempen/ en de waeck  
Sijns vaders binten sorghe te brengen/ en sy konnen  
Niet rusten/ vooz al eer dat ghy oock zijt verwonnen.

Hy doorschiet hem.

Serberijn. O schelm. 1. Sold. Verrader staet. Ped.G. Ruyt op.

Hy schiet die ander Pistool oock los.

2. Sold. 't Is mis/ staet vast/

Of 't gater deur. Ped.G. Hoe nu? ick doe niet sonder last.

1. Soldaet. Met last/ of sonder last/ ghy blijft doch ons ghevanghen.

Ped. Gano. Ick ben noch dief/ noch schelm. 2. Sold. Dat waren schelmische gangen/  
Dat hy soo sonder woordt of weer-woordt een doorschiet/  
Die u noch plomp/ noch scherp tot syn verweeringh biedt.

Ped. Gano. Soldaten bindt my niet/ tracteert my als Soldaten.

1. Soldaet. Hier helpt gheen dreyghement/ noch gheen geblepde praten:  
Kom nae de Marschalck toe/ en zijt ghy sonder schult/  
Siet of ghy daer u selfs met praten redder sult. Alle binnen.

Don Pedro uyt.

D. Pedro. Die ziel en lijf beswaert om staet-sucht/ in't bederven  
Sich wickelt door verraedt/ of sterft/ of moet doen sterben/  
Dien/ daer hy op vertrouwt 't gheheym van sijne sin/  
En 't een soo wel als 't aer heeft veel beswaringh in:  
Dit ondervind ick/ die tot staet-sucht word ghedreven/  
Mijn ziel een volle loop tot het veraedt te gheben:  
Want ick/ of die ick heb mijn saecken toe-vertrouwt  
Moet sterben/ dies ick my uyt noot in't quaedt verstant.

Don on



Du onderbind ick / hoe ghebaerlijck t' samen sweeren  
 Meer als aen een vertrouwt / 't gheluck kan doen verkeeren/  
 En stadelijck den sin van den verraders druckt  
 Met soogh / of haer gheheel in haer verderben ruckt.  
 Oratius u ziel die staet-sucht deed verschepden/  
 Schijnt my tot rechte wzaeck weer in't verderf te leyden ;  
 Het rouwt my / dat ick u soo onrechtvaerdigh / maer  
 Om staet en afginst heb verlagen / en 't ghebaer  
 Van lijf en eer mijn selfs heb op den hals ghetoghen/  
 En myne ziele onder hoop en vrees gheboghen :  
 Want die pet quaedts begint / en die het niet volvoert/  
 Vind lijf en ziel dooz vrees van achterklap beroert/  
 Soo is het oock met mijn : dit moet ick oock voltrecken/  
 Om 't eene quaedt dooz 't aer te berghen en te decken.

Pagie uyt. Lackap. Pag. Wat is u wil. D. Ped. Gaet daetlick so terstont

Pae de ghevanghenis / en spreeket daer mondt aen mondt  
 Met Pedron Gano / die den Marschalck houdt gevanghen :  
 Seght hem / dat hy niet seer en vrees / noch verlanghe/  
 Maer dat hy lustigh zy / en niet een frisse moet  
 Sich selfs met tractement by wat te goeden doet :  
 En gheeft hem dese Beurs / daer in zijn hondert Croonen/  
 En wilt hem oock niet een dan dese Busse toonen/  
 Daer in is sijn Pardon ; seght dat hy niet en schroomt/  
 Tot dat hy voor het Sant op het Schavot en koomt.  
 Maer ghy / op uwen hals / en doet de Bus niet open/  
 Of anders sult ghy 't selfs met uwen hals bekoopen.  
 Gaet haestigh voort / en als ghy 't alles hebt bestelt/  
 Komt by my op 't Salet / op dat ghy 't my vertelt

Binnen.

Pagie.

Te rechte wordt gheseydt dat Jonghers ende Vrouwen  
 Men niet als sproochjes van 't root Houffe moet vertrouwen /  
 En hier bevindtment waer : want siet mijn Heer ghebedt  
 Dat ick / noch niemant niet de Busse en besiet.  
 Niculsgierighepdt besit / ons / en der vrouwen harten :  
 Want als men ons verbiedt / soo schijnt men ons te tarten ;  
 Ick moet eens lijcken : wat hier in verborghen is  
 Een groote niet / o bloedt ! dat gaet my uyt de gis/  
 Is dat Pardon ? het mach de Donnuel sijn moer wesen/  
 Wie heeft sijn leven opt van sulcken treck ghelesen :  
 Dan hey ! wat roert het my / wat dat het is / of niet/  
 Ick gaen en doe het geen dat my mijn Heer gebiedt.

Binnen.

Eerste vertooningh ,

Waer in Pedron Gano van den Beul tot sterven vermaent wordt. Pedron Gano  
 wijst den Beul op den Pas van Don Pedro , met het beloofde Pardon.

Tweede vertooningh ,

Daer by onthalt zijnde, van de Beul bespot wordt, over de valsche inbeeldinge  
 van sijn Pardon. En hoe dat de Pagie hem mede bespottende, vertrekt.

D. 3.

Don.



Don Pedro verbaest wijckende, wort gevolght van den Gheest  
van Serberijn, met een Pistool; vandē Geelt van Pedron Gano, met den  
Buydel en het Pardon, Ende van den Gheest van Oratius, met een  
strick en een Dagge inde eene, ende elck met een Fackel  
in de andere hant, hem dreygende, spreeckt  
Oratij Gheest:

Wee Hartoghs Sone wee! Wee Prince/ wee en wraeck!  
Wraeck/ wraeck/ den Hemel neemt ter herten onse saeck;  
Wraeck/ wraeck/ en eeuwighe wee ontfegh ick u/ en 't leven  
Daer dooz u staet-sucht tot dit schelm-stuck was ghedreven;  
En vlucht niet/ want u vlucht is vruchteloos voor my/  
Des Hemels straf ghenaeckt/ die neucht ghy niet voor-by.  
Siet hier mijn wonden/ siet mijn hart/ 't welck dooz u handen  
Vermoozt is/roept om wraeck; Wee/ wee/ en eeuwighe branden/  
Het onder-aerdsche volck dat eeuwighe branden moet  
Verwacht u komst/ en haecht nae u bloedt-dorstigh bloet.  
Den Afgrondt is beweeght/ en vaerdigh om u zielen  
Met eyndeloose pijn en plaghen te vernielen.  
Wee Spanjen/ Spanjen wee! u onderganch die naecht/  
Den Hemel dreyghet u rijck/ welck groothet wordt ghesaecht  
Dooz 't vallen van u Hoff/ en aldergrootste Suplen.  
Gaet en beschrept u val in d'alderdiepste kuplen  
Des Afgrondts/ en beklaeht u onbegrijp'lyck leet:  
Bereyd u/ want u val is naerder als ghy weet.  
Wee Princen/ Princen wee! siet dese mag're schoncken/  
Dees holle ooghen/ die u vreselijck beloncken/  
En dit ontzielde riff/ 't welck tree op tree in 't bloet  
Een brandt-merck op u hart gaet stellen met sijn voet/  
Dat daeght u voor de stoel des Rechters/ die rechtvaerdigh  
En sonder gunsten recht: Maect uwe zielen vaerdigh:  
Want uwen tijdt ghenaeckt. Dees Coortsen/ dese vlam/  
Dit wraeck-byer/ dat om hoogh upt d'Afgrondts hitte quam/  
Ontfegghen u de wraeck/ en dorven haer vermeten  
Te schenden uwe ziel/ te senghen u gheweten/  
Ghelijckerwijs als wy/ die roepen wraeck om vree.  
Wee/ wraecke/ straffe wraeck/ wee uwe ziele wee. Binnen.

Don Pedro.

Ach! hoe mijn harte slaet/ wat mocht ick doch beginnen!  
Hoe kan cergierigheyt den broffen mensch verwinnen?  
Ach! was het noch te doen/ ick volghde beter raet/  
Maer wat sal 't wesen? het berouwen komt te laet:  
Ick moeter nu mee deur/ maer kon het klaghen helpen/  
Het souw dit droevigh hart met droefheyt oberstelpen.  
Ic staet-sucht/ die een mensch soo van sich selfs verboert:  
My dunckt dat my de wraeck aen alle hant beloert. Binnen.

De



De Beul gevonden hebbende den Brief in Pedron Ganos sack, en  
verbaest daer mede tot den Marschalck gekomen zijnde, komen t'sa-  
men uyt, en Ieronimo spreekt:

- Beul. Weest ghy maer wel gherust/ en steldt u by te vreden/  
Ick sou dat wel doen/ lieve Heer Marschalck/ maer mijn lijf mijn leden  
Die lillen en trillen soo/ dat ick niet rusten kan.
- Ieronimo. Dat is maer bloote vrees/ en stoot u daer niet an.
- Beul. Een soete Heer Marschalck/ ick sou my daer aen niet stooten/  
Maer dat Pardon/ dat Pardon/ daer legghen de kooten/  
Dat jaeght my de doot op het lijf/ want in sijn eyndt seyde hy noch  
Dat het my den hals souw kosten/ en nu och/ och/ och/ och!  
Nu selter toe komen/ en mijn Wijf en mijn kinderen zijn bedurben/  
En voor my was't gien swarighepdt/ was ick maer ghesturben;  
Maer dat sterben/ dat sterben/ Potflapperment dat is de doot.
- Ieronimo. Ick seggh u/ vreesst ghy niet/ want ghy en hebt gheen noodt/  
Ick sal u van de doot en alle straf bezyen.
- Beul. Liebe Heer Marschalckje selje dat doen/ soo sulje mijn verblpen;  
Dan/ souw ick daer op wel gherust moghen t'hups gaen?
- Ieronimo. Iae seggh ick/ gaet naer hups/ en latet daer op staen. (op jou setten.
- Beul. So gaen ick dan in Gods heeren naem na hups/ en sal al mijn vertrouwe
- Ieronimo. Doet soo. Beul. Maer soete Heer Marschalck/ je moster wel op letten/  
En doen soo niet/ als eens een andere Heer Marschalck dee:  
Die eens een Man troosten sou/ als jy my nu mee doet/ en hy was niet  
van de stee  
Of sijn party quam/ die belas hem soo met Pistolen en Pistolen/  
Dat hy den eersten ghetrootste kozt daer nae den Beul heeft bevolen/  
Want/ soo dat mijn mee overkomen sou/ soo hadje mijn verleydt.
- Ieronimo. Gaet henen seggh ick jou/ en eens voor al ghesepdt/  
Want ghy en hebt gheen noodt/ en ick sal't op mijn nemen.
- Beul. Selje dat seker doen lieve Heer Marschalck?
- Ieronimo. Hoe staeye dus te temen?
- Beul. Soo gaen ick dan nae hups van alle sorggh ontlast:  
Hadieu mijn soete Heer Marschalck/ hadieu mijn goede Heer Marschalck  
maeckt datjer wel op past/  
Op dat mijn dat Pardon niet aen de keel komt stoocken.
- Ieronimo. Gaet henen/ sorggh ghy niet. Beul. Maer Heer Marschalck jy hebt  
ien woort ghesproocken/  
En soo 't niet vast gaen sou/ soo wou ick dat ick doot was.
- Ieronimo. Een endt hout om jou lenden/ schoon oft al by groot was/  
Dat souie passen/ gaet/ gaet seggh ick sonder vreesen/  
En ick sal voor de doot ulven bescherm-heer wesen.
- Beul. Soo gaen ick dan eens voor al/ heel by en los van sorggh/  
Want ick heb de Marschalck keel voor de Galgh tot mijn Waerborggh.  
Maer Heer Marschalck/ dat Pardon/ dat Pardon/ dat breekt my de  
moet weer.
- Ieronimo. Fluckx macht u wech van hier/ wat placcht mijn desen bloet meer.

Beul binnen.



Jeronimo.

Mijn summen zijn verkwert/ 't ghemoet is my ontstelt/  
En inimmers weet ick niet/ wat dat my 't harte quelt:  
De wraecke heeft mijn sin/ dooz hare blam ontfceeken/  
Die dooz ontfceckerheyt/ my doet met twijffel spreekken/  
Dus tusschen yet en niet/ verwar ick in/ en upt/  
En kom noch tot het een noch tot het aer beslupt.  
Dan 't menschelijck bestuer schijnt ydel inde menschen/  
Dus van den hemel ick een goede yptkomst wensche:  
Maer ebenwel de vrees van desen plompen bloet/  
Van dit ghebreest pardon ick eens bekijcken moet:  
Oft yet oft niet beduyt/ het opschrijft aen Don Pedro!  
Dits vreesmt/ mijn dunckt ick schrick/ booz seecker ja/ ick ben soo  
Dy in 't ghemoet ontroert/ maer eben wel de schrick/  
Die stel ick aen d' een y/ en let maer op het stick.

Hy leeft den Brief door Pedron Gano aen Don Pedro geschreven,  
waer in de moort van Oratius, met al 'tgevolgh van dien, verhaelt wort.

Mijn heer/ volgens uwen last heb ick mijn begeben om Serberijn om te  
brengen/ dan tot mijn ongeluck ben ick inde handen van des Maer-  
schalckx dienaers gevallen/ ende in sijnder gebanckenisse gebracht.  
Het perijckel mijns lebens dat bedwingt my om aen u te schryven/  
en ten anderen/ wat wy om de doot van Oratius schuldig zijn/ van  
welcke/ indien ick dooz pijn gedwongen word te clappen/ u oncere/  
my een harde doot/ te vreesen staet. Ghy weet dat ick alleen dē aen-  
sach op u belofte alleen gemaecht hebbe/ ick vertrouw u woort/ en  
verwacht op 't spoedichste u hulpe/ u verseeckerende dat de noot my  
dwinght u desen te schryven/ op dat ick mach blyven mijn heer/ u-  
wen getrouwen dienaer.

*Pedron Gano.*

Gelesen hebbende Spreeckt.

Mijn twijffel staet ter y/ hier blyckt het wis en seecker/  
Wel op Jeronimo/ weest nu soo straf een wreecker/  
In a rechtvaerdicheyt/ als dese moorders zijn  
Geweest/ soo vals en wreet in vriendelijcke schijn.  
Wel op mijn Ziel wel op/ ombanght nu al den rooren  
Alleen/ die schijnt ghemeen/ de werelt toe te hooren.  
Ontfceekt in my het wyer/ dat dooz de snelle blam/  
Des blygens aldereerst hier op der werelt quam/  
Op dat ick sonder schrick/ en sonder pets te salen/  
De wraeck doen op den kop van dese Dozsten dalen.  
Wat seggh ick? Dozsten? neen/ ten zijn geen Dozsten meer/  
Die toomeloos den lust tot vrouwen/ of om eer  
Van staten/ laten los en ongebonden smerven/  
En daerom niet ontsien noch landt noch volcks bederven.

Dan



Dan 't zijn maer grouweisen die 't menschelijck geslacht  
 Slechts hinderen/ en onnut ter werelt zijn gebracht/  
 't Zijn Monsters die natuer geset heeft boven allen/  
 Om upt'er hooghten weer te swaerder val te vallen  
 In diepe duysternis der dolingh/ in den grondt  
 Van Strij/ ja inde poel selfs banden Helsen mondt:  
 En of schoon rechts-gewijs van wettigh of onwettigh  
 Der Dorsten goet of quaet geoordeelt wort; opsettigh  
 Gaen ick daer tegen aen/ en volgh de reetste Wet  
 Die ons de Priesterschap in Spanjen heeft geset/  
 Die is/ wanneer een Prins bewandelt sibber wegen/  
 En blijft niet op het padt der Vaders: maer daer tegen  
 In 't Geestelijcke seylt/ in 't Wereltijcke dwaelt/  
 Soo isfet noodigh dat hy boort ter Hellen daelt:  
 En dit is rechts genoegh/ ick sal mijn selven rechten/  
 En als de Priesterschap mijn eegen saeck besiechten/  
 Dus moedigh mijn verstandt/ begrijpt maer tijdt en stont;  
 Om met een frisse moedt te uptten uwen gront.

Hier moet wederom een deuntje gespeelt zijn.

Binnen.

## VIERDE BEDRYF.

Hartogh van Castilien, Don Pedro, en Don Lorenzo uyt.

Onsaligh leven/ hoe onrustigh zijn de Croonen  
 Als haet en jalouſy in Princen Hoben woonen/  
 En als het ongeluck gebakent aen de hant  
 Van 't Conincklijck gebolgh ons dreght van hooger hant/  
 Als nijt gespist op deught der oude sibze haren  
 De jonge domme jeught komt inde Ziele varen/  
 En meer als comeloos de reden haer ontglijt/  
 En losse domme waen haer inde harssens rijt:  
 Wat heb ick baech gesien? wanneer den Hemel dregghden  
 Of 't een of 't ander Rijck/ dat eerst te groots sich nepghden  
 Tot nijt/ tot twist/ tot wraeck/ tot staetsucht/ of tot haet/  
 En dat daer volghden op 't verderben van dien Staet;  
 En dit ist dat mijn drucht/ en doet omsichtigh breeſen/  
 De twist om 't Rijck een Heer/ en 't volck een hulp te wesen/  
 Dus wensch ick dat de nijdt/ ghebannen upt het Rijck/  
 Doch nimmer in het hart van onse Grootte blijck.  
 Maer Sone seght my eens/ en weet ghy niet wat saecken  
 Dat doch des Maerschalccks hoost dus doet op rollen raecken/

E

Heer



- D. Pedro. Heer Vader neen ick doch. H. v. Cast. Mijn deert sijn ongebat.
- D. Pedro. En my. H. v. Cast. Meer als mijn selfs ick hem belagen sal:  
 Want d'oude vrientschap/ en de dienst die hy de Coningh  
 Getrouwelijcken dee/ die eysschen meer belooningh;  
 En sijnen goeden raedt/ met sijn erbarentheyt/  
 Vereysschen meerder eer/ en meerder Nchbaerheyt  
 Dan inmer hy genoot: en sijne grijsse haren  
 Die zijn in staet van 't Rijck by meer als wel erbaren/  
 Dies wensch ick wel dat vree/ en rust/ sijn oude sin  
 Tot sijn genoeghen weer met blijtschap name in.  
 Maer Sonie/ nae 't gerucht/ soo schijnt het of sijn plagen  
 Met onlust/ meest op u/ haer onvernogen dragen;  
 En soo dat oorsaek hadt/ 't waer mijn van herten leet.
- D. Pedro. Heer Vader iset soo/ 't is meerder dan ick weet:  
 Want nimmer hebben wy van al ons lede dagen/  
 Mijns wetens/ opt elck-aer of haet of nijdt gedragen:  
 Dus of hy onlust heeft op my/ dat weet ick niet/  
 Dan met mijn wil/ of raet/ is hem noyt leet geschiet.  
 Dan evenwel de staet/ die hy bedient tot schande  
 Van 't machtigh Spaensche Rijck/ waer beter voor de Landen  
 Een ander toe-bertrout/ op dat sijn raserny  
 Het Landt niet tot bederf/ en 't volck tot spot bedy:  
 Want kindtsche koningen/ en oude sotte raden/  
 Die kommen maer tot spot/ of tot verderben schaden.
- H. v. Cast. Sou 't soo/ soo was het quaedt/ dan sulcks en gaet niet vast/  
 En daerom laet die sozgh maer tot des Koninghs last.  
 Dan 't gene dat ick u gebraeght heb/ sou betreffen  
 Niet u alleen/ maer oock u Wons/ die ick verheffen  
 En maeghschap maecken sou van mijn en mijn geslacht.
- D. Loren. Op haet/ op nijdt/ noch twist/ en heb ick noyt gedacht:  
 En 't komt my wonder booz/ dat hier in dese Landen  
 Daer ick met vree en gunst ootmoedigh soeck de banden  
 Van Trouwelijck en vreught te binden/ daer de trouw  
 My onderdanigh maeckt de Wette van een Wouke/  
 Dat daer den logen-tael haer tonge derf ontbinden/  
 Om my in 't warrigh net van achterdocht te binden.  
 Een Dorst/ bertrouwt my dat/ ick sweer u dat ick ben  
 Onschuldigh/ en een vriendt des Maerschalckx. D. Pedro. Ick beken  
 Dat ick sijn sotheidt haet; maer bukten dat/ ick sweere  
 Dat ick onschuldigh ben/ en sijne gunst begeere.
- H. v. Cast. En evenwel 't gerucht dat seyt het: en men seyt/  
 Dat in gemeen gerucht de meeste waerheyt seyt.  
 Dan siet daer komt hy selfs/ ghy sult te samen swijgen/  
 Ick moet de waerheyt sien wyt sijnen mondt te krijgen.
- D. Ieron. De Dorsten zijn hy een/ 't is best dat ick vertreack/  
 Of mijnen toorne berg/ en mijne waech bedeck:  
 Hy maeckt mijne of hy wegh gaet.

Jeroni







Maer dat en heint my niet ! De geest van die verstaegen / spreekt weder  
Heb ick niet Iabel upt mijnen Hof gedragen / ter sijden.

Die pzielt mijn gemoet / het swaert dat hem doozstach /

Die strop die hem de Nech en oock het herte bzack /

De stemme die mijn riep en 't bloedt upt sijne wonden

Die hebben my met eet tot sijne wzaech verbonden /

Maer hier van al genoegh tot op een ander tijt /

't Is best dat ick vertreck en op mijn Tonge bijt :

De Dorsten baren wel.

Maeckt mijne om te gzen.

H. v. Cast. Jeronimo keert weder /

En set u eens gerust hier aen mijn sijde neder /

gaet siet.

Betoont u heftigheyt en antwoordt op den eedt

Die ghy met oberlegh aen mijne handen deedt /

't Gerucht loopt ober al / ten Hof en inde Steden

Dat u ontroerde sin gestoot is en 't onbreden

Op dese Princen syn / en dat uwe quellingh meest

Dooz haer of haer bedrijf veroorzaecht is geweest /

Soo 't waer is / en soo sp met recht daer aen sin schuldigh

Bekent het en vertrouwt dat ick soo onberduldigh

Het onrecht straffen sal als ghy opt selver soudt.

Jeronimo springht haestigh op en spreekt tot de Princen;

D. Jeron. De quellingh staet ter sp die mijn gemoet benout /  
De Hemel laet niet toe dat trouw en dienstbaerheiden  
In noot en ongelijck van uwen Dienaer scepden /  
Neen Princen schoon of rijt en ongunst my ontfet  
Van eer en van verstandt in eeuwigheyt / de Wet  
Van onderdanigheyt my niet en sal begeben /  
Ick liefd de Dorsten / ja en sal haer al mijn leven  
In onderdanigheyt gehoorzaem syn. H. v. Cast. het geen

Dat u gebzaecht wort is niet of ghy in 't gemeen

Gelijck als andere doen gehoorzaemt / dan of desen

W in 't besonder opt of leet of quaet bewesen /

En of u hart en sin dooz haer betrogen is

Tot afgunst / oft gerucht daer van gelogen is /

Dan of het waerheyt sp. D. Jeron. Der Princen achtbaerheden

Die worden dooz 't gerucht tot haerder sinaet bestreden /

Den Hemel sp getuygh dat ick het seggen mach

Dat my noyt meerder leet en afgunst en geschach

Als dooz 't gerucht dat haer mijn quellingh maecht declachtigh /

En mijn in haeren sin verdacht en twijfelachtigh /

Alozenzo uwen Wient en Dienaer bidt dat hy

Maer in u goede wil en gunst behouden sp.

D. Loren. En twijfelt niet. D. Jeron. O Prinz en uwe gunst; die 't leven

Nen mijne oude Ziel of nemen kan of geben /

Die bidt ick dat my oock met haere vleugelen decht;

D. Pedro. Waer dat ick kan of mach. D. Jeron. Die waengunst die vertrecht /

En



En openherticheit die laet my toe met reden  
Mijn dienstbaerheyt aen uwe voeten te besteden.

Buyght aen Pedro voeten.

D. Pedro. Geensins/dan 't is genoch dat mijnen Vader blijcht  
Mijn onschult/en dat ghy in waerheyt niemant wijcht.

D. Ieron. Laet uwe heusheyt dan mijn dienstbaerheyt bewegen.

Buyght aen Lorenzo voeten.

D. Loren. Vrientschap is mijn lief/u dienstbaerheyt mijn tegen/  
Dus staecht ootmoedigheyt/en met een bypen sin  
Beelt u mijn vrient/mijn gunst/en mijne vrientschap in.

D. Ieron. Onwaerdigh ben ick om soo grooten gunst te ontfangen/  
Schoon of mijn dienstbaerheyt heeft eyndeloos verlangen/  
Haer trouwe en goede wil te toonen. H. v. Cast. 't Is genoech  
Dat mijn gebleecken is u vrientschap en 't geboech  
Dan uwen eenigheyt en beyder goeder wille.

D. Ieron. Laet afterdocht ter sy en rust u sorge stille/  
Den Hemel geeft u rust soo veel als ick u wensch/  
En ick met u verlos verreck.

Binnen.

H. v. Cast. Wat is een Mensch/  
Ick heb de tijt beleest dat hy met achtbaerhedert  
En waerdicheyt een Stoel van Schoninca raet beleden/  
En dat hy als de Son voer alle grooten blonck/  
En sijnen raet alleen in onsen Ooren klonck:  
Hy was een Man vol raets/en dapper/maer geseggelijck/  
Sijn trouwe was eyndeloos/sijn raet was onweerleggelijck/  
Dan 't schijnt dat daet/noch raet/noch wijsheyt/noch verstant  
En helpen niet als 't lucht sich tegen yemant spant.

D. Loren. Dat heb ick nu beproeft/o Voer/in dese saechen/  
Den Hemel scheen in 't eerst voer my gemeen te maechen  
Haer Heerlijcheyt en vzeucht/nae dat ick hadt getracht  
Nae uwe gunst met troost/om onder u geslacht  
Als uwen Soon te zijn/dan afgunst staet mijn tegen/  
Dan schozter dit/dan dat/en inimers mijnen segen  
Die struyckelt hier en daer/ick weet niet waer het schozt?

H. v. Cast. V Demon/ Vins die ist/die doet u selfs te hoer/  
Dan soo ghy blijft gesint/gelijck ghy waert voer desen/  
Ghy sult mijn Dochters Man en mijne Swager wesen.

D. Loren. Den Hemel loont u deught/heb danck en sijt gelwis  
Dat hier doer u en mijn/pers groots besooten is/  
Wat my aengaet ick sal hi en u rijck mijn dagen  
Altijt genegentheyt en trouwe vrientschap dragen.

D. Pedro. Geluck/geluckigh Vins/ick wensch 't u al ten goen/  
Dooers gaet 't gelijck als 't hier gaet/buyten u vermoen.

H. v. Cast. Ick sal u Vader hoor met heerlijcke Gesanten  
Versoecken dat hy komt/om tusschen ons te plantten  
Onepndelijcke Vree/en om met Majesteit  
En Conincklijcke praecht u seest te sien gelept.

alle binnen.

E 3

Jeronimo



Jerónimo in sijn Huysgewaet, gecleet zijnde naet  
Strop en Ponjaert.

Komt hier mijn hulpers/komt/wie sal my van u beyden  
Het beste nae de poel des afgronts eerst geleyden?  
Ghy strop/die metter haest dees levens asein slypt/  
Ghy sult mijn passen/en mijn spoedigh redden upt  
Dit haestigh leven: neen het souw mijn gantsch niet schicken/  
Want dieben passen best aen galgen met stricken;  
Wegh/wegh dan.

Hy werpt de strick met afkeerlijckheyt wegh.  
Maer ghy Dooch die gladt en heerlijck blincht/  
En Cæsars groote Ziel ontsielde: komt bedwinght  
Mijn droefheyt/trest mijn hart/en helpt my upt dit leven;  
Steech toe/ich schepder upt: Neen/wilt het mijn vergeben  
Ghy Strop en Ponjaert/want ich en begeer u niet  
Dooz dat mijn Ziel haer schandt en leet gewoochen siet.  
Wat soudt doch baren dat/ich moedeloos mijn selben  
In doodts vergetelheyt gingh wzaeckeloos bedelven/  
Ich soeck wat anders/en sal wachten tot de wzaeck  
My in mijn sterben troost en eenen name maeck.

Bofardo een vermaert Schilder.

wt.

D. Ieron. Wie sijt ghy die mijn hier int swaerste van mijn stryden  
Den segen en de winst van wzaecke doost benijden?

Bofard. Wat onluch boert u hier/om neffens mijn u Ziel  
Te wagen op den wegh vant ongeluckigh wiel?

Ich ben u onderbaen/die in boozlede nooden  
Hier tot dit Hepl'ge recht komt metter haest gebloeden.

Om recht. D. Ieron. om recht/wat recht? Bofard. om recht/Heer/ja om  
Mijn Soon die is vermoort in een verbloecht gebecht/ (recht/

En 't Vaderlijcke hart dat vol is van medogen  
Is tot een rechte straf en tot de wzaeck bewogen;  
Dies wil ich darmen die/die hem vermoort weerom  
Gerechtigh met het Swaert tot sterben weer verdom.

D. Ieron. Is uwten Soon vermoort/is uwten Soon verflagen?

Soo hebben ghy en ich gelijcke recht te klagen/  
Maer uwten wil van straf is meerder als mijn macht/  
Die niet als wzaeck en soeckit/en echter klacht op klacht  
Soo bzuchteloos versucht/en niet en kan berwerben/  
Dan sonder mijne wzaeck en sonder recht te sterben.

En ghy die min als ich u des beklagen moocht  
En hebt geen klagens recht. Bofard. Ghy Heer die opper-voocht

En stuerman zijt van 't recht/indien ghy hebt verloozen  
Een Soon die als de mijn/waer tot u troost gebozen/  
Soo kom ich recht ter tijt/om in u eppen saeck.

W neffens mijne saeck te soecken recht en wzaeck.

Wat



D. Ieron. Wat spreekt ghy toch van recht/ de tijt is soo bedurben  
 Dat deught en recht al sijn booz onse tijt versturben/  
 En dat de moedtwil meest de heer schapppe voert/  
 En dooz haer bype loop de Landen heel ontroert/  
 De roede bant gerecht/ in splinters/ en aenstucken/  
 Moet lijden dat geweld haer onderdaenen drucken.  
 Rechtbaerdigheyt is heen/ geweld/ en Belt is 't recht/  
 Dat alle twisten meest in desen tijt beslecht.  
 Wie twist heeft/ en ten Hoof sijn saecken moet beplepten/  
 Of tot sijn voordeel staen/ ontalliche fepten/  
 Of klaerder als de Son sijn seggen blijcken kan/  
 Of selfs den Rechter weet de oorzaeck/ of een Man  
 Met dupsent tungen quam sijn saecke vast te maecten/  
 Noch sal hy aen geen recht tot synen voordeel raecten/  
 Als gunst booz sijn party des Rechters Ziel bevat/  
 Of als daer party selfs tot synen rechter sat:  
 Dies komt ghy beel te laet/ om recht by my te soecken.  
 Bofard. Soo mach ich u/ en sulcken staet te recht verbloecken.  
 D. Ieron. Soo isset/ en het sal soo blijven tot dat ich  
 Met errenst en met kracht de schelmerp verschick.

Hy begint te rasen.

Komt spoochen/spoochen komt/laet ons met dese handen  
 Het schelmse gedrogh met ernst aen gaen randen/  
 Ghy Tysiphon pas op/en let maer op dien schelm  
 Dies Coninghs Throon besit met een vergulde Helm.  
 Siet ghy Alecto toe/dat ons de Portugeesen  
 Niet op de Jootsche wijs met Cobery belesen.  
 En Cerberus komt ghy hier aen mijn rechter sp  
 Drie hoofdigh op de wacht/als 't noot doet staet my by  
 En ich/ich sat als hooft/en hopman u geleyden  
 Ter plaetsen daermen u sal Helsen vzeucht bereyden.  
 t Sa Krijghslup/tfa treet voort/en schrickt niet/maer hout moedt/  
 En volght u Belt-heer nae/hy is van Coninghs bloedt.  
 O blode Coberes/wat schuyt ghy om het vechten  
 t Ontlieden/neen/gaet voort/of anders uwe vlechten

Hy vat Bofardo by de kop.

Dat sullen stricken sijn om uwe blooden hals.  
 Bofard. Ich schrick niet Heer/ich volgh/u meenigh die is valsch/  
 Dus laet my los.

Hy laet hem weer gaen.

D. Ieron. Wat soo/ met toornelose gasten  
 Te krijgen is een saeck die nimmer my en pasten.  
 Nu Krijghslup/krijgh een moed/den brant die komt aen/  
 Lorenzo/en de Prins die sie ich boozste gaen.  
 Streecht de Trompetten op/en laet de Crommels hoozen/  
 Soldaten wel gemoedt/en Rupters geeft de Spoozen:

Marin



Bosard.

Alarm/ Alarm val aen de seggen die is my/  
't Geluck en helsche spooch die heb ick op mijn zy:  
Daer is Lorenzo/ is a wilt u gebanghen geben/  
Of ick benecem u boort op staende doet het leven.  
Ick ben Lorenzo niet. Ieron. Wie zijt ghy dan. Bosard. Mijn Heer  
Ick ben u onderdaen Bosardo/ die van heer  
Hier tot u Achtebaerheyt alleenigh ben gekomen  
Om hulp in mijn ellendt. Ieron. Bosardo wel gekomen/  
Zijt ghy Bosardo die de snel-geblerchte Faem  
In Schilder-konst verheft soo dapper synen naem/  
Zijt ghy dien Schilder/ die de Beelden naer het leven  
Kunt sulcken schoonen treck en sulcken verwe geben/  
Ghy konnt ter rechter tijdt/ om door u groote kunst  
Aen uwen wil/ mijn macht/ mijn wille/ en mijn gunst  
Gantsch en geheel en al te trecken en te binden  
Aen u als aen de best van alle mijne vrienden/  
Komt hier Bosardo/ komt niet my in desen Hof/  
En gaen wy t' samen soo de paden op en of/  
En laet u groote geest/ ontbonden/ sich verfloechen/  
Om alles wat sy noyt in konst en bont/ te soeken:  
Want ick heb goede stof/ en Arte/ die soo streelt  
Een Schilders groote geest/ een onberispelijck beelt/  
Wiens schoonheyt en wiens deught heeft verre overtroffen  
De deught en macht van die/ die 't meeste daer van stoffen.  
Komt hier Bosardo staet en schildert nae mijn sin  
Een stuck/ brenghet daer te pas dese Hystory in/  
Den strijt die Spanjen wan laetst van de Portugesen/  
Daer van Lorenzo verloor de glorie van te wesen  
Het pupck der Ridderchap/ dit schildert int vershiet;  
Brenghet aerdigh in het kleyn/ soo datmen 't nauwelijcks siet/  
Hoe hem Oratius gebangen brocht den Koningh/  
En niet Don Pedro twist/ en kreegh tot een beloningh  
De eer en syn rantsoen; daer achter sit de rijt/  
Die boort den Spaenschen Prins in sijne hielen bijt.  
Wat nader maecht op 't schoonst en sunnelijck nae 't leven  
Drouw Bellemperia/ wiens schoonheyt hoogh verheben  
Lorenzo wort verhoert/ soo verre dat sy niet  
Dan aen haer schoonheyt maer syn Ziel ten offer biet.  
Oratius wiens beeldt in schoonheyt en in deughten  
Mijn oude koude Ziel alleenigh maer verheughden/  
Die speelt een droebe rol/ dies boert hem op het pladt/  
En speelt niet hem alleen den inhoud van dit bladt/  
Sijn liefde/ syn loon/ syn vreughde/ syn bederven/  
Sijn angst/ syn lijden/ en syn al te bitter sterben/  
Dat beelt my lebent wt/ en hier aen dese boom  
Verhanght hem: schildert mijn dat ick oock derwaerts kom  
Met toors-licht inde handt/ verbaest en niet betoegen/  
Ontroert en gantsch ontfelt/ angstballigh en verlegen.

Verschrict



Verschrickt door het geluyt van een benaude stem/  
 En riep Jeronimo. En dat ick inde klem  
 Van schrick en vreesse mijn beweeght van/met erbarmen  
 Hem af-snee/en bevingh in dese mijne armen:  
 Dat grouwel mijne ziel ontcingeld/ doen ick sagh  
 Dat mijne Soon vermoort in mijne armen lagh:  
 Dat raserny my hadt soo vreeselijck ontfangen/  
 Dat ick my sonder wraeck schier selver hadt verhangen/  
 't En waer dat Isabel/ mijn Huysvrouw/ my terstont  
 Ter Boomingaert volghde/en in sulcken lijden bondt.  
 Daer schildert hoe ick ween/en hoe upt dese ooghen  
 Bedroefde tranen my van enckle droefheyt vloghen:  
 Hoe Isabella treurt/ hoe ick mijn handen wrongh/  
 En hoe van harde rouw/ mijn ziel in 't lichaem sprongh:  
 Hoe sucht op sucht verweckt beroeringh: hoe wy beyden  
 Elck-aer bewegen om maer van de ziel te scheyden:  
 Mijn oogen brandigh flux de Sterren in het Oost  
 Met toorn dreygen doet/te straffen op het boost/  
 Om dat sy sonder rouw mijn hart en leedt besagen/  
 En toonden haer daer in/ in 't minste niet verflagen.  
 De Boomen/ doen verschrickt my vreesen/om dat ick  
 Al haer bederven swoer in eenen oogenblich/  
 Sy slaptent aen 't gebergh mijn toorne doet de Bergen  
 Mijn trillende genae/en om vergebingh vergen/  
 En kennen hare schult/om dat sy ongestoort/  
 Der Moorders leven niet beroofden op een kort:  
 Dit schildert/en daer by hoe wretck-lust mijne haren  
 Doet rijzen/om met u ter hellen heen te varen.  
 Hoe Plutoos donckre Rijck/den Hemel en de Lucht  
 Met swarte nebel dect; en hoe dat sucht op sucht  
 De Helse spoochery my nae staet: Hoe de baeren  
 Van Styx om onsent wil haer stellen int bedaeren:  
 Hoe wraecke op den rug van uwe reys-broer sit/  
 En rijdt bejd' u en my/met roed'/met spoor/en bit.

Hy dreyght Bosardo met den Ponjaert, en loopen t'famen  
 verbaest binnen.

De Wraecke, zijnde een Vrouw met een brandende  
 Toors inde flincker, ende een Dagge in de rechter handt. Bedrogh,  
 oock een Vrouw met een leelick aengesicht, en verscheurde  
 kleederen achter, maer voor wel toe-gemaect.

Wraeke. O aentgenaem bedrogh/ ick heb vast door u tergen/  
 Met pber op en neer de Pyrenesche Bergen/  
 En d'hooge stepte van de Alpes door geroft/  
 En heb des daeghs de Son/en hare macht getroft:

f

Des



Des nachts de duysternis/ en hare swarte naerheyt/  
 Om uwen aenslagh: spzeecht/ en seght my nu de waerheyt.  
 Waer dat wy zijn/ en of mijn loop haest eynden moet?  
 Want mijne Ziel/ en Dag/ die dorsten bep nae bloedt.  
 Bedrogh: Wy zijn in Spanjen: daer de weelde/ pracht/ en Hoven/  
 Oberbloet van bloedt/ dooz haet en nijdt beloven:  
 Dus scherpt u Dagge flux/ en moedicht uwe dypst/  
 En blust de bloedt-dorst/ die in uwen boesem huyst.  
 Wraeck. Schoon of Italien geboelde mijn vergrammen/  
 In Bondtgenoten/ of in hare Edele Stammen/  
 Is mijn genegentheyt/ genoeghsaem scheent vertuyt/  
 Doen ick haer Ed'len/ en haer Princen roeyden upt.  
 Soo brandt ick noch nae 't bloedt van Spanjen/ dat vooz desen  
 Van al mijn schelmery een oorzaeck plaght te wesen/  
 Om haer te plaghen/ met de selfde middel/ die  
 Ick meest tot hare dienst gebuyckel heb/ sonder wie  
 De werelt wel in vree/ en rust hadt konnen leven:  
 Beraedt u hoort en goet/ en wilt my wytkomst geben/  
 Dooz wie ghy my gebuyckel/ seght op aen wie/ en waer.  
 Bedrogh. Den Maerschalck van dit Rijck die wickt en weeght het swaer/  
 Dat sijne Soon/ de bloem der Spaensche Oorzoghs-Helden/  
 Soo eerloos en schelms sijn jonge leven beiden/  
 Dooz Pedro en Lozens/ die met de pooch en hoort  
 In synen eygen Hoff hem hebben schelms vermoort:  
 Onseckerheyt besit sijn hart/ en doet hem duchten/  
 Of hy 't met wanhoop lijdt/ of u gebuyckel; geruchten  
 Beswalcken sijn verstandt/ en hy en weet niet hoe/  
 Dies geeft u op den wegh/ en maecht u daer na toe/  
 En geeft hem uwen raedt/ besit sijn oude ziele/  
 Welweeght hem/ doet u best om Spanjen te vernielen.  
 Wraeck. Leest Sextus wederom/ die 't Konincklijck geslacht  
 Met Roemen bannen deet/ dooz moorden/ Vrouwen-bracht/  
 Soo moet op niculus weerom een Brutus zijn herbozen.  
 Schriecht Spanjen/ Spanjen schriecht/ u Kroone gaet verloozen:  
 Een tweede Brutus u/ en uwen Zetel swaer/  
 Eer dat hy wist dat ick hem sijnen sin beroer/  
 Dat hoon en smaect hem quest/ en dat sijn quel en plaghen  
 Niet rusten/ vooz hy u siet sijne quellingh draghen/  
 D Princen/ die sijn leedt dooz moordt en schelmery  
 Bedreben/ mosten voozt: maer nu ick op sijn sy  
 Mijn gunst geswooren heb/ de middel die hem misten  
 Om upt te voeren/ die sal nu dooz mijne listen/  
 Een open deur/ een padt ontsuyten; want mijn lust  
 Geen teugel temmen kan/ vooz dat hy is geblust.  
 Soo opt mijn macht vermoght pets machtrigh upt te voeren/  
 Soo sal sy tot haer hulp nu Son en Maen beroeren:  
 En wat ick al vermach blijkt al de werelt dooz/  
 Italien/ Vranckrijck int bysonder/ neenit eens vooz

Het



Het machtigh Romen/dat de werelt kan betoomen/  
 Wat heeft dat schandt en smaedt om ulvent wil bekomen?  
 Wat lee het niet/doe ich drie zielen maer besat/  
 Waer door ich woyp om veer de vyfheyt van de Stadt.  
 De doot van Cæsar heeft Octavius doen willen/  
 Dat Brutus niet alleen: maer Romen selfs souw stillen  
 Met haren ondergangh/sijn opgeheben wzaech:  
 Doen hadt ich mijne lust/doen hadt ich mijn vermaecht/  
 Doen 't Roomsche volck verjaeght en hare Wet geschonden/  
 De Vaders ballingen/doen 't Krijgs-volck ongebonden  
 Het Capitolum verwoest/en droeghen upt  
 Den Tabbert/bijl en tros tot een verwaende huyl:  
 Doen Tempel/Tempels dienst/en 't hepligh Altaer stootken/  
 Tot Cæsars uptbaert/moet het bloedt der Burgers smoocken:  
 Doen eereeloos elck een/sijn eedt/en trouwe brack:  
 Doen vry-gelaten/en de onvrijen Slaven strack/  
 Als hy sijn Heer verriet/was hy en ongebonden:  
 Doen trouw gebannen was/en Recht/en Wet geschonden:  
 Doen Cicero/wiens tongh en penne 't Roomsch gebiedt  
 Een Plaeer streckten/selfs den ouden hof daer liet.  
 Hy meendt in 't eerst/ich was slauw/loom/en niet soo vierigh/  
 Als hy my voutd in 't eyndt; men noemt my wzaech/en gierigh/  
 Soo ben ich oock: want voort soo haest ich had de lucht/  
 Dat hy sich ober Zee wou bergen met de blucht/  
 En dat Neptunus hem gedwongen hadt te keeren/  
 En hy door Ceres gunst my waende af te weeren:  
 Dat spooch der Vogelen/als Goddelijcke boon/  
 Hem wekten daer hy sliep; en dat om gunst en loon/  
 Sijn huyfgenoten trou was moeplijck aen te tasten/  
 Dacht ich een gaewwe voutd/daer ich hem mee verrassen.  
 Door u bestelden ich/dat ydel vrees het hart  
 Van sijne wachters heeft tot bluchtens toe verwart:  
 En door de gierigheyt van Læna/die hy 't leven  
 Door sijn welspreeckentheydt/door desen hadt gegeven/  
 Met een verwoeden moedt/hem by den hals gebat/  
 Met sijnen deegen treft/en miste/voorts soo spat  
 Het bloedt ter ader upt: den ouden grijsaert klaegghden/  
 En sloegh sijn ooghen op: hy kende hem/en hy vzaegghden  
 Met een ontroerde geest/en zyt ghy Læna niet?  
 Die ben ich/sepdt hy: hoe/is my van u gheschiet/  
 't Geen ich van geen Romeyn geloof hadt te geschieden:  
 Dit niet alleen/maer meer/ghy sult door het ghebieden  
 Van Marc Antonius/spack den verbloekten fielt/  
 Door dese handt ter stont onthalt zijn/en ontzielt.  
 Hoe/sep den anderen weer/is eer en schaemt verbanen/  
 En trouw met schelmerp te samen aengespannen/  
 Soo ist met my gedaen: o eer-vergete ghyt/  
 Ist u vergeten/hoe ich laest dy redden upt



Een schandelijcke doot/boen dijne schelmerpe  
 Op deden booz de banck des rechters schult belye/  
 Hadt doen mijn tongh haer konst gespaert tot u verderf/  
 Ick leedt niet dat ick nu dooz ulwe handen sterf.  
 Dat vordert niet sepdit hy/ 't verleden is vergeten/  
 En niet soo heeft hy 't hooft den ouden afgesnieten/  
 Wiens silber hantz mijn selfs dee schrieken/ doe ick sagh  
 Dat daer het wijsste hooft der Stadt verlagen lagh.  
 Antonius ten dienst heb ick hem soo verlagen.  
 Bedrogh. Ick heb in al u doen een dapper wel behagen :  
 Dan nu in dese tijdt 't is noodigh dat ghy gaet  
 En geeft den Maerschalc moedt/en deelt hem ulwen raet/  
 En openbaert hem hoe en wat gelegentheyden  
 Wraeck. Dooz handen zijn/om sijne aenslach te bereyden.  
 Ick sal hem op een kort bewegen/en daer hy  
 Ontleden stuck/booz stuck/van al de schelmerpe.

Gaet binnen, komt weder uyt sonder dagge,

Hy heeft de leus al wegh/en oock de sin gebat/  
 En mits ick hem int ooz pets in gesupstert hadt/  
 Soo spronck hy op verschrikt/ ick stach nae u gebieden  
 Mijn dagge in sijn buyst/en stelde my tot blieden  
 Om u te binden/doozt ; en laet ons bluchten eer  
 Hy u gewaer wort/en int oogh krijgh.  
 Bedrogh. Spreekt niet meer/  
 En gaet ghy daer ghy waent u werck te kormen geven/  
 Ick boegh my na het Hof/daer ick gewoonlijck neben  
 Den Conincklijcken Stoel mijn beste vrienden set/  
 Daer ick den Velt-heer bleyden raedt met Gelt besmet/  
 Des Burgers beurs ontbloot/des boozspracks sackeullen.

Jeronimo uyt met de dagge van de wraeck inde hant.

Siet ginder waer hy komt/hy maecht alree den dullen :  
 Ick wensch u ulwen wil tot op een ander tijt.  
 Wraeck. Ick wensch dat onrust u staegh inde hielen bijt.

Binnen,

Jeronimo haer siende vluchtende spreekt.

Ep vlucht niet/maer blijft staen/o raes-vrou/die met hygen  
 Mijn harte kloppen doet/met hoop van wraeck te krijgen ;  
 Ep vlucht niet/maer ontdeckt my ulwe meeningh by :  
 Hoe ist hier/is het droom of is het spoocherp ?  
 Ghy vlucht/en laet my staen in meerder duysternissen  
 Dan ick te voren was/met mijn bestwaert gewissen:  
 Wat helpt my desen dagh/wat baet my ulwen raedt/  
 Soo ghy de boozders rest booz my verborzen laet.

© Hemel



O Hemel sal dan leet/op leet/mijn harte quellen/  
 En dees behooringh steeds op nieu mijn geest ontstellen/  
 Soo is mijn ongeluck veel swaerder als mijn kracht;  
 Dan als ick mijn bedencken op haer reden acht  
 Soo heb ick ongelijck/ich ben sey hy de wzaeckie/  
 Tot u gesonden om te redden uwe saeckie/  
 Neemt dese dagge aen/op morgen wilt u spoen  
 Ten Hoof/let op u stuck/ich raed het u ten goen/  
 Want dese dagge sal u sonder missen morgen  
 V droefheyt eynden/en een straffe wzaeck besorgen;  
 Past dat ghy wacker zijt/en dapperheyt gebuycht/  
 Op dat gelegentheyt u aenslagh niet ontdupcht:  
 En laet nieuwigheyt u sinnen niet behooren/  
 Om meerder van de saeck upt mijne mont te hoozen/  
 Maer volght ghy mijne raedt/gaet derwaerts/en de tijt  
 Die leert u boort de rest/en midt was ickse quijt.  
 Soudt droom of spoocken zijn? de droom bedrieght/en spoocken  
 Zijn ydele grillen/die ick dickmael heb weer spoocken.  
 Het sy dan wat hy zy/boort eyndelijck beslypt  
 Gaen ick ten Hoof/en sien oft yet/of niet/beduyt.

Binnen

### *Eerste vertooningh.*

Hoe den Coningh van Portugael van de reyse  
komt, en van 't gantsche Hof verwelkomt wort.

### *Tweede vertooningh.*

Hoe vrede tusschen beyde Coningen  
bevestight wort.

### *Derde vertooningh.*

Hoe het Houwelijck van Don Lorenzo en Bellemerias  
in presentie van beyde Coningen en het gantsche Hof, door  
den Bisschop bevestight wort.

Don Pedro, Don Lorenzo.

D. Pedro. Dat Bacchus desen dagh ter eeren sy geheyligh/  
 En Mars en Venus 't saem ter eeren/en gebedigh  
 In haer vereenigingh te leyden tot de tent  
 Daer sy op 't sachte bedt het minnen sijn gewent/

F 3

DU



- D. Loren. Du siet ghy Heer hoe 't luck met arbeyt wort becregen.  
 Dooz uwe gunst/en dooz des Hemels milde segen/  
 Verlijgh ick meer als wensch/en mijn en schozt niet; dan  
 Dat ick my nae waerdij niet danckbaer toonen kan.
- D. Pedro. Vheuscheyt overwint my/en uw vrientschap beyde:  
 Dan 't is nu tijt om vzeucht en blijfchap te bereyden:  
 Ick wenschte datmen pets kon binden om het Hof/  
 En 't Coninklijck gebolgh met vzeuchden en met lof/  
 Op een/of andze wijs in vrientschap te vermaecken.
- D. Loren. Sulchs placht wel eer te sijn in diergelijcke saecken:  
 En kondmen nu wederom pets binden 't waer een lust:  
 Wat dunckt u aerdighst om te worden toegerust?
- D. Pedro. Ick weet niet:

Jeronimo met Mantel en kleedingh, bedaert zijnde. 190.

- Dan siet daer/den Maerschalc die booz desen  
 In sijne Jonge tijt vermaeckelijck placht te wesen/  
 En pder een met vzeucht en vrolijcheit verwoon;  
 Ick roep hem/ of hy ons misfchien pets binden kon.  
 Singnooz Jeronimo/hoe ist/hoe staet het leven?  
 Sult ghy u desen dagh tot vzeughde mee begeven/  
 Of sal swaermoedighheit weer quellen uwe Ziel?
- D. Ieron. Dat is nae dat het quam/en nae den teerlingh viel:  
 't Con wesen dat mijn vzeucht soo onverwacht ontmoeten/  
 Dat ick swaermoedighheit liet sincken booz mijn boeten;  
 Of dat becoozingh my soo haestigh overquam/  
 Dat ick de vzeucht verliet/en 't oude wesen nam:
- D. Pedro. Maer wat beweeght u Heer/om my hier na te vzaegen?  
 Mijn vzeage streckt een hee/ep laetse u behagen:  
 Ghy siet hoe desen dagh van pder een tot vzeucht  
 Gebiert wort/en ick bidt/ dat ghy u mee verheught.
- D. Ieron. Een anders vzeucht is licht/mijn droefheit swaer en machigh/  
 En geen gemene vzeucht/en blijfchap is soo krachtrigh/  
 Dat sy die weeren kan; dan soo ick vrolijck wort/  
 Soo sal gemene vzeucht veranderen op een kort.
- D. Pedro. Wegh met die grillen: Wegh/ ghy siet elck een is lustigh/  
 Zijt oock soo/neemt een moedt/weest vrolijck/en zijt rustigh:  
 En ick heb soo datelijck den Bruydegom geseyt/  
 Dat ick wel wenschte dat ick met bevalligheit  
 Pets geestighs hadde/om de Bruyloft/ tot eeren  
 Te brengen booz den dagh; nu souw ick wel begeeren/  
 Alsoo ghy in u tijt vermoogent waert/en mildt/  
 In sulcke saecken/dat ghy ons nu helpen wilt  
 Aen pets dat vrolijck moght de Coningen vermaecken?
- D. Ieron. De Jaeren hebben my dees dingen leeren staecten;  
 Een is mijn werck niet meer/want ick ben out en hout.
- D. Loren. Ick bidt u weggert niet. D. Ieron. Indien ghy mijn vertrouut/  
 Geloof/



Beloof/ ick ben al langh die grillen af gestorben/  
Soo dat ick mijn van sulchs niet onderwinden doerbe.

D. Pedro. Wy weten beter/en versoeken vooz het lest/

Laet u bewegen/en seght maer wat dunckt u best?

D. Ieron. Waer ick u dienst kan doen/daer ben ick toe genegen/

Maer hier in dese saeck/raecht ghy met mijn verlegen.

D. Loren. Wy sorgen daer niet vooz/bebeelt ghy ons de rest/

En denckt wat tot vermaeck nu dienen sal vooz best.

D. Ieron. Wat dunckt u Voosten goet? D. Pedro. Mijn dunckt een Masquerade/

Met statelijke dans. D. Loren. Dat schijnt niet ongerade;

Wanneer met goet Musijck de heldre stem daer by/

De Snaren en de Tromp maer helpt en gunstigh zy:

Dan wat u best gebalt/dat sal ons wel geballen.

D. Ieron. Musijck en dient ons niet/want niemant van ons allen

En dient de boben-sanght maer soo ghy immers wilt

Dat uwen yber sy dooz mijnen raedt gestilt/

Soo rae ick tot pets goedts/ick ras tot een Comedij/

Tot vzeught/of tot vermaeck/ een deftige Tragedij:

Want snaren/en den dans/sijn konsten redelijck soet/

Maer desen dienen by tot wetenschappen goet.

En 't was van ober-outs de Coningen behaegelijck/

De wijfen aengenaem/te aller tijt verdragelijck/

Dat pets van outs geschiet/vertoont wiert als of 't was;

En dat men op Coneet/als in een spiegel las:

En 't sal de Coningen/en al het Hof vermaecken.

D. Pedro. Gebalt het u/ons mee; wat raet daer aen te raechen?

D. Ieron. Doen ick studeerde/heb ick eens op rijm gestelt/

En spel dat doen ter tijt/ick wilde met geweld

Te Salmarique dat de bozsten soude spelen/

Om dat den inhoud was na mijne sin ten delen:

Dan 't haestigh sterben van mijn Vader sulchs belet/

En 't sedert heb ick dat upt mijne sin geset:

Maer soo ghy lustigh zijt/ten bede van u beyde/

Sal ick het soo terstont tot spelen noch bereyden.

D. Loren. Wat is den inhoud? D. Ieron. Dit: Mustapha die de Stadt

Van Rhodis met geweld verobert heeft gehad/

En daer een Edele Maeght Perseda had behouden/

Die hy met sijt verreck na Chunis heeft genomen/

Wiens schoonheyt dacht hem sulchs/dat hy haer waerdigh acht

Soliman tot een hoer te worden toegezacht:

Den Turcksen Keyser/die verliefot om haer minne/

Doet alles wat hy magh/en kan gantsch niet verwinne.

Dooz raedt van Mustapha/meemt eenen Rhodiaen/

Die/tot sijn ongeluck/in d'oozlogh was gebaen/

Te byspelen/om de Maeght tot eenderlepe spraecken

Meer te bewegen/om tot sijne wil te raechen:

Dan dese/die vooz langh/met haer was ondertrouwt/

Wleght in haer armen/daer sy hem beflooten hout:

Soliman



Soltman doet hem daer dooz Mustapha dooz-steecken:  
Perseda/om haer eer en Bruydegom te wreacken/  
In schijn van vrientchap/helpt den Keyser om den hals/  
En boozt haer selven oock: en Mustapha/die vals  
Den aenslagh vroude/is het ongeluck ontsprongen:  
Hier is het eyndt/en dit hebt ghy my af-gedrongen/  
Gevalt het u of niet? D. Loren. 't Gebalt mijn wonder wel.

D. Pedro. Het is of ghy u selfs versietten hadt in 't spel  
En rijmerij: wat raedt om volck die 't spelen? D. Ieron. Beden  
Hebt ghy my overstemt/ick wil dat nu mijn bede  
Bewegen wederom; ick bidt dat ghy/en hy  
My t'samen doet de eer/te spelen neffens my.

D. Loren. Souden wy speelders zijn gelijk Comedianten/  
En Cameristen/of als sulche lichte quanten/  
Dat past ons niet/o neen/ick ben dat niet van sin.

D. Pedro. Noch ick Jeronimo/en beeldt u dat niet in:  
Maer wilt ghy uyt ons volck nae uwe sin verkiefen?  
Dat staet in uwe keur. D. Ieron. Wat mach ick sijdt verliefen  
In dese bodderij: wat waent ghy Dorsten/dat  
Ick my in dese konst soo slecht en schandelijck schat/  
Dat ick niet Hoofs gespuns/en sulcken schuyt van boehen/  
My en mijn treur-spel sou om uwe wil behoeven  
Te spelen? of dat ghy in uwe achtbaerheyt  
Dooz 't spelen zijt verklepnt/en dencht dat niet/berbept  
Tot dat ick u versoek: maer hout mijn dat ten goeden/  
Dat grooter als ghy zijt/booz desen niet vermoeden  
Dat schandt of oneer was in 't spelen van pet goedts:  
Maer wel dat hobaerdij steekt inde borste bloedts.  
Koningen; Princen selfs; de Keyser die booz desen  
Het machtigh Konen heerst/en Spanjen dede vreesen/  
Die heeft oock selfs gerijnt/gespeelt/en oock vertoont  
Dat eer en konst/in rijm/en by de speelen woont.  
En soudt ghy nu tot sinaet van haer/en mijne werken/  
Wanneer ghy speelen soudt/vermeenen te bemerken  
Dat uwe Achtbaerheyt verklepnde; soo ist best  
Dat ick my hou gerust: adieu genacht booz 't lest.

Hy maeckt mijne  
om te gaen.

D. Pedro. Neen/neen Jeronimo/dat ist niet dat wy willen.  
Bedaert u/loopt soo niet/en wilt u gramischap stillen:  
En boozder/soo ghy wilt/wy sullen neffens u  
Ong boegen. D. Loren. Blijft doch staen/en weest doch niet soo schu/  
Ick sal om uwe wil my oock laten gebruycken.

Sy houden  
hem vast.

D. Ieron. En treckt soo niet/ick sal 't ontworstelen noch ontdupcken:

D. Ieron. Dan seght hoe dat ghy wilt? D. Pedro. Wy hebben 't u geseyt.  
Soo is u desen dagh waech en bederf bereypt. Spreeckt binnens monts.  
Komt dan ghy Heeren/komt/hier heb ick al de rollen/  
Wy willen lustigh zijn/en desen avont hollen/  
Gelijck de Paerden die te veel by Haber zijn;  
Soo willen wy ons oock verheugen by de Wijn.

Komt



Komt elck verkieft sijn sin. D. Pedro. Schickel ghy 't nae u vertoegen.  
 D. Ieron. Reemt wat u lust/ ick sal nae 't overschot myn hoegen.  
 D. Loren. Maecht ghy 't nae uwen sin. D. Ieron. Ick sal dan/ soo ick kan/  
 Het schicken soo 't behoort: speelt ghy voor Soliman: Geeft Don Pe-  
 Want ghy van stam/ tot stam/ te heerschen schijnt geboze. dro de Rol.  
 En ghy/ Crastus/ om de Juffers te behooren.  
 Want desen dagh/ en meest u daden/ wijsen upt/  
 Dat Hoofsche vleyer/ en min/ na mijn besluyt/  
 Met u gebozen zijn. D. Ped. Wat salder voor u blijven?  
 D. Ieron. Ick sal het overschot der Kollen voort bedrijven/  
 En spelen voor Mustaph: die met een straffe wraeck/  
 Solimans lijden wraeck/ met ongemeen vermaeck/  
 En daer mee is het spel gemant/ en heel volkomen.  
 Maer nu ick my bedenck/ ick heb wel voor genomen  
 Te houwen/ maer vergeet het noodighst datter is/  
 Dat is het fondament/ en nu is alles mis:  
 Mijn schoort een Vrouw/ om Perseda te spelen/  
 En sonder die ist niet/ en al maer werck ten deelen:  
 Dies soo het mogelijck waer/ dat Bellemperia  
 D' Suster/ en u Bruyt/ met ons ter Camer ga/  
 Soo sal ick dan met soo doozluchtige Persoonen/  
 Het ongemeens/ en breefts/ de Coningen vertoonen.  
 Beweecht haer/ en ghy sult van desen abondt sien/  
 Dat niemant/ die daer leeft/ in Spanjen sagh geschien.  
 D. Pedro. Komt gaen wy nae de Bruyt.  
 D. Loren. Siet daer soo komt sy eben.  
 Lief Bellemperia/ ghy moet het ons vergeben:  
 Wy bidden/ dat ghy ons vergeben wilt/ dat wy  
 Van desen abont ons verheugen; en daer by/  
 Dat ghy u neffens ons tot spelen laet bewegen:  
 De Maerschalck heeft ons selfs daer toe alree verkregen:  
 Hy is gesint/ het breefts te brengen voor den dagh/  
 Van spelen/ rymery; en soo hy gaerne sagh  
 Dat ghy u neffens ons gebuycken liet/ sijn bede  
 Is/ dat ghy met ons speelt. Bellemp. Ick ben daer mee te bryde:  
 Mits dat ick neffens u daer door niet wert verleyt  
 Tot schande/ of tot spot/ noch buyten eerbaerheyt.  
 D. Ieron. Reen Aufferuot/ socht ghy niet: noch oneer/ spot/ noch schanden  
 En isser mee gemenght; 't is kortswijl/ die de banden  
 Van uwe Bruylofs- feest verstrecken/ mits de bryght  
 De liefde moedigh maecht/ en 't Bruylofs- bedt verheught.  
 Hy gheeft Reemt dese rol/ en ick sal alles voort ter eeren  
 Bellemp. Bestellen watter schoort. D. Lorenzo. Wy sullen vast gaen leeren  
 de Rol. De Kollen die ghy ons bevolen hebt. D. Ieron. 't Waer schant/  
 Voor Mannen/ soo als ghy/ van herffens en verstant/  
 Om beertigh/ vijftigh baersen soo veel tijdt te slijten:  
 Indien het permant wist/ men sou het ons verwijten.

Hy gheeft Don  
 Lorenzo de Rol.

Bellemp. uyt.

Ick



Ick heb wel eer gekent een slechte Kamerist/  
 Die/ als hy maer de sin van een Comedij wist/  
 De noodigheden eerst met onderschept verbeeldde/  
 En sonder missen boort soo een Comedij speelde.  
 En souden wy beel tijdes/ fatsoens/en beel geslagh/  
 Om soo een kleyne saeck/ nu halen boort den dagh/  
 Dat was een oneer: Neen/o neen/boeght u na binnen/  
 En elck besorght het zyn/en laet ons boort beginnen.  
 D. Pedro. Wy zyn te vreden. D. Ieron. Tsa/tsa/en elck een aen 't sijn/  
 En sooder noch pets schoort/dat leght ghy maer op mijn.

Gaen t'samen binnen, maer Bellemperia blijft, en  
 treckt Ieronimo te rug.

Bellemp. Ieronimo/een woort/en hout het mijn ten goeden/  
 Indien het u gebalt: ick kan mijn niet bebroeden/  
 Hoe dat kleynerhertigheyt soo grooten ziel besit/  
 Als d'uwte schijnt te zyn: ick bidt u/seght mijn dit:  
 Hoe kan soo vzaeben ziel verswefgen/en verkruppen?  
 Dat schelmen/tot haer sinaet/haer eer/en luster stoppen:  
 Hoe kan de moort/geschiet aen soo een Soon? als ghy  
 Verloort/doch sonder vzaeck vergeten zyn/en vyz-  
 Van straffen ondergangh/van een soo dapperen Vader:  
 Wysecht u Ghatj doot/want niemant heeft hy nader  
 Als u/en mijn: de moort die heeft mijn Broer begaen/  
 En hy/die doort bedwangh mijn Bruygom is/vangh aen  
 En wreecht sijn doot/of straf/en ondergangh/die dreygen  
 V/en de moorders bep/haer tot de vzaeck te neygen.  
 D. Ieron. Eerwaerdige Princes/wiens dapperheyt betoont/  
 Dat recht een eedle ziel in uwte boesem woont:  
 Verschoont mijn langh vertreck: ick hadt my al gelbroochen/  
 Hadt my de seckerheyt der misdaet niet ontbroochen:  
 Dan nu ick secker ben van alles/zijt gelwis/  
 Dat dit versterde spel/mijn vzaeck/en wybaert is.  
 Ick bidt u/stelt u hart gerust/en weest te vreden:  
 Want soo ghy moedigh zyt/soo sullen wy noch heden/  
 Tot vzaeck/en straf/te saem soo wel besteen den dagh/  
 Tot onser heyden rust/als opt geschieden mach.  
 De moorders/en de tijdt/die kommen nu niet tijden/  
 Dat ick u meerder segh: dan gaen wy wat ter zijden/  
 En alles wat ick heb bestooten/sal ick boort  
 V seggen/gaen wy in/eer dat ons vermandt hoort.

Binnen.

De Gordijnen neer. De Coningh van Spanjen, met den  
 Coningh van Portugael, worden de Stoelen-gheset inden uyttersten  
 hoeck van 't Toneel, aende zuyt-zijde: alwaer den Hertogh van Casti-  
 lien, met noch twee Stomme Edelen, sonder meer, achter de Stoel te  
 staen.

Soliman.



Soliman sit als Turckx Keyser. Mustapha brengt  
Perseda gevangen.

Speelen de Tragedy.

- Mustapha. Ghy die de Marmoz-bloer/en 't machtigh Rijk sijt Throonen/  
Met heerlijkheyt betreet/by wie de machte woonen/  
Die Christen volck verschickt/vermits ghy haer de Wet  
Nae ulwen wille stelt/ter eeren Mahomet:  
Ich breng u zeegen toe: ick heb den last voltooghen/  
Die ghy my gaest/en siet de blijcke booz u ooghen/  
Dit is het overschot van Rhodis/dat alleen  
Verschoont is/om met dienst haer schoonheyt te besteen  
Aen ulwe Majestejt. Solim. Ontslaet haer upt de banden/  
Die mijne ziel alree doet in haer liefde branden. Sy wort los  
O aengename Maeght/geluckigh is den dagh/  
Dat ick u schoonheyt/eer/en vrientschap toonen mach:  
Weest wel te bree/en stelt gerust u hart en sinnen:  
En soecht u heyl alleen in mijne gunst te winnen.
- Perseda. Maer ick in eerbaerheyt voldoen kan/zijt gewis/  
Dat hier u dienaar/en trouwe dienstmaeght is.  
Maer waer mijn eerbaerheyt gebaer loopt/onverwintlijck  
Sal ick u tegenstaen/met lijf en ziel onsinlijck.
- Soliman. Ontslaet u alle sorg: ghy zijt alleen booz mijn:  
En in mijn liefde kan maer eer/en boozdeel zijn.
- Perseda. Ich ken geen liefde/noch ick wil van u gheen boozdeel.
- Soliman. Ghy dwaelt in alle bep: en spreekt sulcx sonder oordeel:  
Ich bidt dat ulwe liefd/om mijnent wil/de brandt  
Wil blussen/die ghy hebt in mijne ziel geplant.
- Perseda. Laet af/en dencht niet/dat ick my soo sal vergeeten/  
Dat ick om ulwent wil besmette mijn geweten.
- Soliman. Ich sal met heerlijkheyt/van alles u versien:  
Ghy sult nae ulwen sin beheerschen en gebien:  
En stoet van Hoffgesin/van Maeghden/en van Vrouwen/  
Die ick u sal ten dienst doen staen/en onderhouden.  
D' schoonheyt/sal bezonckt met Peerlen/en Besteent/  
Onschatbaer zijn verciert/soo ghy u sin ver-eent  
Met mijne liefde. Perseda. Hoort/al hadt ghy Cræsus schatten:  
Ja aldersoetste tongh: en/of ghy kondt ombatten/  
Met ulwe handen/al wat dat bekoozlijck is/  
Of storten in mijn schoot: wat onbekoozlijck is/  
En sal ick eventwel/om 't leven niet gedoghen.
- Mustapha. Slabinne toornt dien moedt: want 't is in ons vermoghen/  
D' lijff en leven: dus bedencht waer dat ghy zijt:  
Bedaert; beraedt u wel: en schijckt u nae den tijdt.
- Perseda. Om lijff/noch leven/sal ick de eerbaerheyt verlaten.
- Soliman. D' wil is krachteloos: u weeg'en sou niet baten/



- Indien ick niet geweld/niet niet beschepdenheyt/  
 Mijn liefde puur en byp/op u en hadt gelept/  
 Dies bidt ick/laet de liefde die ick u draegh/bewegen/  
 U teere bozst/en sijt u eygen heyl niet tegen.
- Perfeda. Groot machtrigh Keysers/laet dit Vrouwelijche hart  
 Onledigh vande schant/van oneer en van smart :  
 Laet uwe grootheyt doch u selven overwinnen/  
 En niet beschepdenheyt beheerschen uwe sinen :  
 Geloof/indien ick sonder knagingh van 't gemoet  
 U liefde blussen kan/ick viel u niet te boet/  
 Om bidden; dat ghy daer u sinlijckheyt/maer eerder  
 Dat die op my gestelt/verdobbelt en vermeerder.  
 Maer nu mijn teere Ziel beswaert is/laet doch af/  
 Indient u mogelijk is; of doert my in mijn Graf.
- Mustapha. Indien u Wajesteyt gesint is haer met woorden/  
 En niet met strengigheyt te dwingen/soo 't behoordē/  
 Soo dunct my/dat een slaef/die Christen is/die ick  
 Int Oorloogh heb gebaen/waer dienstigh tot dit stich/  
 Om u een dienst te doen/vermits haer beyder spraecken  
 Eens zijn/en dies te meer hem daer toe dienstigh maecten.
- Soliman. Indien dat helpen kan/soo brenghet hem voer den dagh.  
 Perfeda soo mijn liefde u niet bekooren magh/  
 En soo noch goet/noch staet/u niet en kan bewegen/  
 Laet medelijden u beroeren; weest niet tegen  
 Dat ick niet sin/en hart/u liefde dragen moet :  
 Want 't is geen losse min/maer liefde die 't my doet.
- Perfeda. Ick bidt/verschoont my Heer/en laet mijn woorden geliden.

Mustapha, de Key-  
 ser op sijde tref-  
 kende, seyt.

Mustapha binnen.

Mustapha, met den Ridder Erastus weder uyt.

- Mustapha. Doet soo ick heb gesept/en wilt het niemant melden :  
 Want soo ghy daer in mist/soo zijt ghy om den hals.
- Erastus van Perfeda gesien wesende, ende hy haer oock  
 siende, loopt tot haer : Sy ontfanght hem, en seyt :
- Perfeda. O Hemel/wat sal 't zijn/ 't ontmoet mijn hier van als.  
 Erastus. Perfeda/ ist een droom/of sal het waerheyt wesen ?  
 Perfeda. Zijt ghy geen spooch voer my/behoeft ghy niet te vresen ?  
 Ick ben Perfeda/die Erastus was getrouwt/  
 En liefde swaer. Erast. En ick Erastus/die de rouw  
 Van dat ick missen most u schoonheyt/al mijn dagen  
 Geswooren heb niet leet te eynden/en niet klagen.
- Soliman. Wat schelm is desen/die door valsche bywerp/  
 Met onbeschaemtheit hier soo stoutelijck voer my/  
 Zijn wulps en geyle min bestaen derf te ontdekken/  
 Tot mijnder smaet : Voerstercht hem; sonder te vertrecken.
- Mustapha. Ontstelt u niet mijn Heer/maer hout u wat gerust.  
 Erastus. Hoe langh en heb ick niet dees liebe mont gekust ?

Hoe



Perseda. Hoe langh en was ich niet soo lieffelijck ombangen ?  
 Erastus. Hoe langh heb ich geleest met hoopeloos verlangen ?  
 Perseda. Hoe langh heeft my de sorg/ met wanhoop/ sucht op sucht/  
 Om uwent wil alleen/ doen senden door de lucht ?  
 Erastus. Hoe lange was mijn vreught/ en vrolijckheyt gekluyfster ?  
 Perseda. Hoe lange was mijn kroost/ en schoonheyt/ als verduyfster/  
 Door rouw en herte leet/ om uwent wil alleen.  
 Mustapha. Hoe lange sal het zijn/ vaert voor den Duybel heen ;

Mustapha doorsteect hem.

En kust daer langh genoegh. Erast. Ep my/ ich ben verraden/  
 Ich ben verwoont/ ich sterf. Perse. O Hemel/ vol genaden/  
 Waer blijft rechtbaerdigheyt/ die uwen Thoon besit ?  
 Versterck mijn.

Sy keert haer na Soliman.

O Tyrān/ nu ghy int onderspit  
 Verdoemt hebt/ die mijn hart/ en sinnen hadt beseten/  
 Vermeent ghy/ dat ghy sult bekomen u vermeten ?  
 Maer 't isser heer van daen/ de liefde die ich hem  
 Gedragen heb/ die geeft mijn handen moedt en klem/  
 Om niet dit gladde stael sijn doot aen u te wreeken/

Sy doorsteect Soliman.

En u verbloekte borst/ wraeckgierigh te doorsteeken.  
 Wat soo/ soo gaet het wel : voltrocken is de wraeck ;  
 Nu sterf/ mijn Ziele/ sterf in dese goede saeck.

Sy doorsteect haer selven.

D. Ieron. O Beelt vol heerlijckheyt/ en roem voor alle Vrouwen ;  
 O schepsel vol van deught/ 't is my alree berouwen/  
 Dat ich u heb gebruycht/ tot uwen ondergangh/  
 En inde wraeck gespilt/ u leven/ dan eer langh  
 Soo sal ich oock niet u den stroom van Styx bebaren/  
 En u voor alle leet/ en alle rouw bewaren/  
 Van ghy ontsiede romp/ die door geweld/ en macht/  
 Mijn Soon wyt haet/ en nijt/ om 't leven hebt gebracht.  
 En ghy/ wiens geple min/ beseten hadt/ welcks tochten  
 Op de loopbaen van verwoysde bergels brochten/  
 En u onedle Ziel betwogen/ om als schelm  
 En niet int open velt/ niet Schild/ niet Speer/ en Helm/  
 Na 't Ridderlijck gebruyck/ u vyant te bebedchten :  
 Maer door een bloede doort/ u saecken te beslechten ;  
 Ich volgh u op het spoor/ en ben niet eer gerust ;  
 Door dat mijn wraeck is daer/ soo wel als hier/ geblust ;

Sy keert tot  
 het doode  
 lichaem van  
 D. Pedro, daer  
 na tot D. Lo-  
 renzo.



En ganschelijck volbaen/in eenwigheyt verlegen/  
Oneyndelijcke pijn/u Ziele heeft verkregen.

Hy haelt een strop uyt.

H. v. Cast. Komt dan/ghy strenge strop/en eyndicht mijn verdriet/  
D. Ieron. Ter dat mijn oude Ziel noch meerder leet geschiet.  
Teronimo hout op/en laet de Princen rijzen.  
De Princen die sijn doot; daer toe der Wormer spijsen.  
Ghy Heeren meent misschien/dat ick u hoert/en spel/  
Tot vreughden en vermaeck/u hier te bozen stel:  
Dan 't is wat anders. C. v. Sp. Ha. D. Ieron. Mercht / lustert na mijn  
Ick sal u openbaer de waerheyt seggen: heden (reden/  
Betoon ick/dat ick heb verlooren mijnen Soon/  
Wiens deughden bloncken booz den Conincklijcken Troon:  
Sijn moort/die heeft mijn Ziel met smart/en rou beladen/  
Soo dat ick swaer/sijn doot met straf en ongenade  
Te wrecken/en daer by/dat ick dat lichaem niet  
Begraben sou/ten waer sijn waecke was geschiet.

Hy toont het Lichaem op 't Toneel, in een doot-kist;  
over eynt staende, achter de Gordijnen, die hy opschuyft.

Siet hier sijn lichaem/siet sijn wonden die met tranen/  
Van tijt tot tijt/tot waeck mijn oude Ziel bemanen:  
En siet/hier is de strop/die hem het leven nam/  
Op mijne hals geparst: sijn bel is hout/en klam:  
En lust het u/ghy mooght het selber oock wel voelen?  
H. v. Cast. Waer toe dees raser? waer toe dit breeflijck woelen?  
D. Ieron. Seght wat ghy seggen wilt: maer helpt de Princen op.  
Ick sweer u/Hartogh/by dees mijne grijsse kop/  
En alles watter meer is waerdigh by te sweeren/  
Dat ick de waerheyt spreek: dies lustert toe/ghy Heeren:  
Na dat den Krijghs-Godt laest/Castilien anderwerf  
Den segen hadt gegynt/en Don Andreas sterf:  
Dochter/en mijn Soon/wiens kupsheyt ongeschonden/  
Haer harte hadt met liefd tot echt en trouw verbonden/  
Die byden in mijn Hof/daer dese uwe Soon/  
Met Don Lorenzo/meest upt haet/en rijt/om loon  
Den schelm bewogen/die mijn Soon met dese hoorde  
Verhingh/na dat hy hem in mijne Hof vermoorde.  
Dochter/die als ick ter harte nam de saeck/  
Besloote neffens my/te doen een wreede waeck:  
En die is nu volboert/hier booz u aller oogen.  
H. v. Cast. O Hemel/wat is dit? hoe kont ghy toch gedooogen  
Soo Goddeloosen saeck? C. v. Sp. Omset den schelm terstont.  
H. v. Cast. Seght eer vergeten Mensch/wie heeft u dese bont Hy wort van twee  
Op desen tijt beraemt/om 't schelmstuck upt te voere? Edelen gevat.  
D. Ieron. De waeck/die leert my op gelegentheyt te loeren:

En



- En nu ick heb gebelt de moorders/is geruft  
 Mijn Ziel/die inde val der schelmen heeft haer lust.  
**C. v. Por.** Wat isser inde Mensch een wonderlijck verander/  
 Hoe drijft den eenen bux/van ongeluck/den ander.  
 Kon ick/o groote Godt/dees ramp dan niet ontblien/  
 Dat ick mijn eenigh kint hier dus vermoort most sien.  
**C. v. Sp.** Bekeint wie dat u sijst/en riedt tot dese dingen.  
**D. Ieron.** Ick hebt u al bekeint. **H. v. Cast.** Men sal dooz pijnne dwingen  
 In Goddeloose tongh te klappen: brengh ons hier  
 De Pijnbanck/en beproeft met water/wicht/en byer/  
 Of sijn hartneekigheyt niet en is te versetten.  
**D. Ieron.** Doet wat ghy wilt/ich sal u dese wil beletten.

Hy bijt sijn tongh af.

- C. v. Sp.** Dat helpt u niet/gaet heen/haelt reetschap; dat hy schrijft/  
 Dat hy gebreck van spzaeck booz ons verborzen blijft:  
 Wat meent ghy booswicht/dat u d'een boosheyt d'ander  
 Verschonen sal: ghy dwaelt/wy sullen niet malkander  
 eens op een ander wijs beproeben wat ghy zijt:  
 Komt hier is Pen en Inck, bekeint nu/en belijt  
 De waerheyt/of men sal met pijnigen/en recken/  
 Die tegen wil/en danck/u upt den halse trecken.

Hy besiet de Pen, ende wijst dat hy een  
 Penne Mes begeert.

- H. v. Cast.** Hout daer/daer is een Mes/wat denckt ghy dat de wzaeck  
 Van u vermoorde Soon/rechtvaerdicht utwe saeck:  
 Indien ghy waert verhozt/ick heb u selfs booz desen/  
 Tot recht en straffe/bep den rechten wegh gewesen:  
 Dan dit ist niet alleen/daer schuyt pets meerder by.

Hy tusschen den Hartogh en den Coninck van Span-  
 gien staende, doorsteectse, en daer na oock hem-selven.

- C. v. Sp.** O Hemel geeft mijn macht/dat ick geduldigh zy/  
 Op dat het ongedult mijn sinnen niet verrucken/  
 En mijn in al dit doen/dooz rouwe onderzucken:  
 Maer dat rechtebaerdigheyt/mijn Conincklycke Throon/  
 Om straffen dese moort/een korte tijt verschoon.  
 Hier siemen dat geweld/bedreben dooz de Grooten/  
 Niet ongestraft en blijft/mac dat de wzaeck gesprooten  
 Dit ongelijcke leet/den klepnen aen gedaen/  
 Maer straffen met geweld/derf buyten recht bestaen.

F I N I S.















